



# **Spare parts list**

**(11946010) G 3000 BH**

2006 04

91393510

[www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)

**EN**

## DE HINWEISE

### Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) im Bereich Service.

### Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

### Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

### Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

### Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

### Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

## EN INSTRUCTIONS

### Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) in the Service division.

### Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

### Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

### Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

### Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

### Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

## FR REMARQUES

### Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) dans le menu Service.

### Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange correspondre aux nombres de pièces des composant utilisées dans la construction.

### Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

### Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

### Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

### Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

## IT AVVERTENZE

### Altre lingue:

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) alla voce "Service".

### Indicazioni di quantità:

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

### Merce a metro:

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

### Versioni / Numeri di fabbricazione:

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

### Parti di ricambio verniciate:

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

### Modifiche tecniche:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

## ES INDICACIONES

### Otros idiomas:

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) en el área de servicios.

### Cantidades:

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

### Mercancía por metros:

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

### Versiones/números de fábrica:

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

### Piezas lacadas:

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

### Modificaciones técnicas:

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

## PL WSKAZÓWKI

### Pozostałe języki:

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) w dziale Serwis.

### Dane ilości:

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

### Towar sprzedawany na metry:

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

### Wersje/ Numer zakładu:

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

### Części lakierowane:

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

### Zmiany techniczne:

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

# CONTENT LIST

1.0 Frame

2.0 Pump set

2.1 Valves

[Version 1](#)

2.2 Piston

[Version 1](#)

2.3 Valves

[Version 2](#)

2.4 Piston

[Version 2](#)

3.0 Motor

3.1 Motor

3.2 Transmission

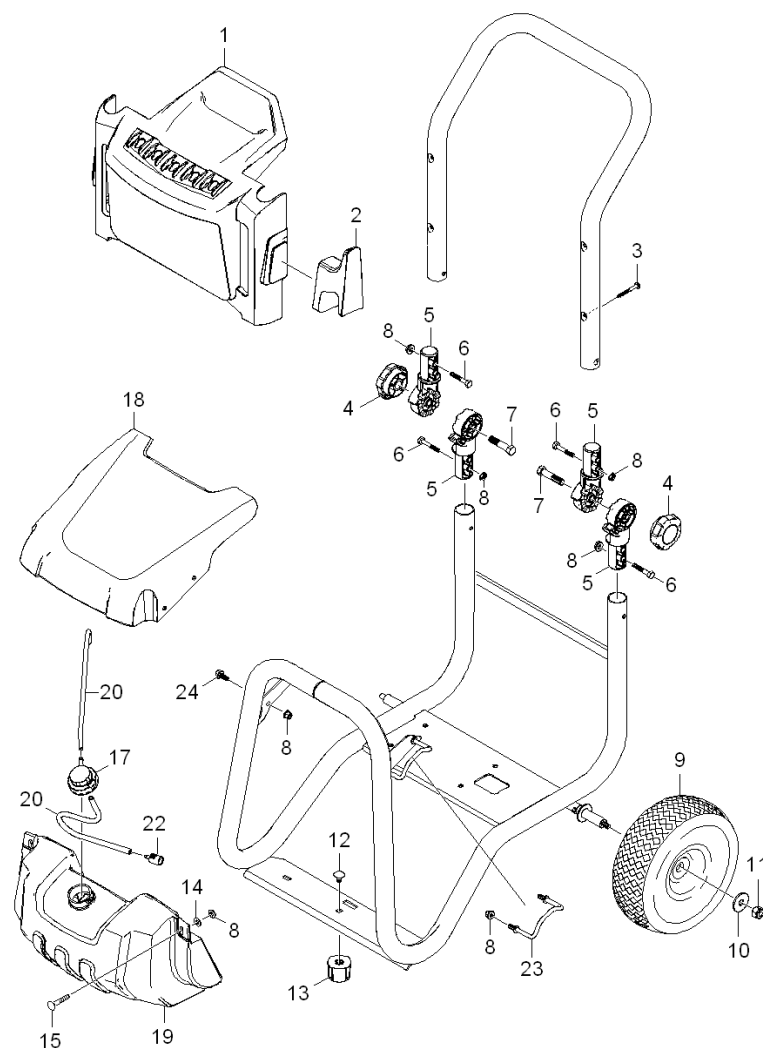
[Version 1](#)

3.3 Transmission

[Version 2](#)

4.0 Accessories

## 1.0 Frame



## 1.0 Frame

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATIONS   | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|------------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | Holder plate                             | 50049950 | 1    |              |                |
| 2   | Holder pistol                            | 50448270 | 1    |              |                |
| 3   | Cross Recessed Pan head screw            | 91960440 | 4    |              |                |
| 4   | KNOB                                     | 91365020 | 2    |              |                |
| 5   | ROTARY TUBE-JOINT                        | 91350070 | 4    |              |                |
| 6   | HEX HEAD BOLT 3/8-16 X 1-3/4             | 91960410 | 4    |              |                |
| 7   | 1/4-20 x 1-1/2 GR 2 HEX BOLT ZINC        | 91963070 | 2    |              |                |
| 8   | 1/4-20" Nylon Insert Lock Nut with Flang | 91970100 | 10   |              |                |
| 9   | WHEEL, YELLOW RIM 12"X 3.50" PNEUMATIC   | 91890120 | 2    |              |                |
| 10  | Washer 21/64 X 1"                        | 91980140 | 2    |              |                |
| 11  | 5/16-18 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM       | 91970020 | 2    |              |                |
| 12  | 5/16-18 X 1/2 CARRIAGE BOLT A307 BLK     | 91963080 | 1    |              |                |
| 13  | RUBBER DAMPENER 5/16"-18FEMALE 2001      | 91834050 | 1    |              |                |
| 14  | Washer 1/4"                              | 91980150 | 2    |              |                |
| 15  | Oval Countersunk head machine screw      | 91960430 | 2    |              |                |
| 17  | Cover tank cleaning agents               | 40638070 | 1    |              |                |
| 18  | Cover long without chemistry regulation  | 50329470 | 1    |              |                |
| 19  | Tank front                               | 50711740 | 1    |              |                |
| 20  | Hose DN 5                                | 63882160 | 1    |              |                |
|     | TO ORDER AS CUT GOODS                    |          |      |              |                |
| 22  | Filter with weight                       | 57316090 | 1    |              |                |
| 23  | LANCE HOLDER-G 3000 BH                   | 91420180 | 1    |              |                |
| 24  | Hex Washer Head Machine Screw 1/4-20     | 91960420 | 2    |              |                |

## 2.0 Pump set

2.1 Valves

[Version 1](#)

2.2 Piston

[Version 1](#)

2.3 Valves

[Version 2](#)

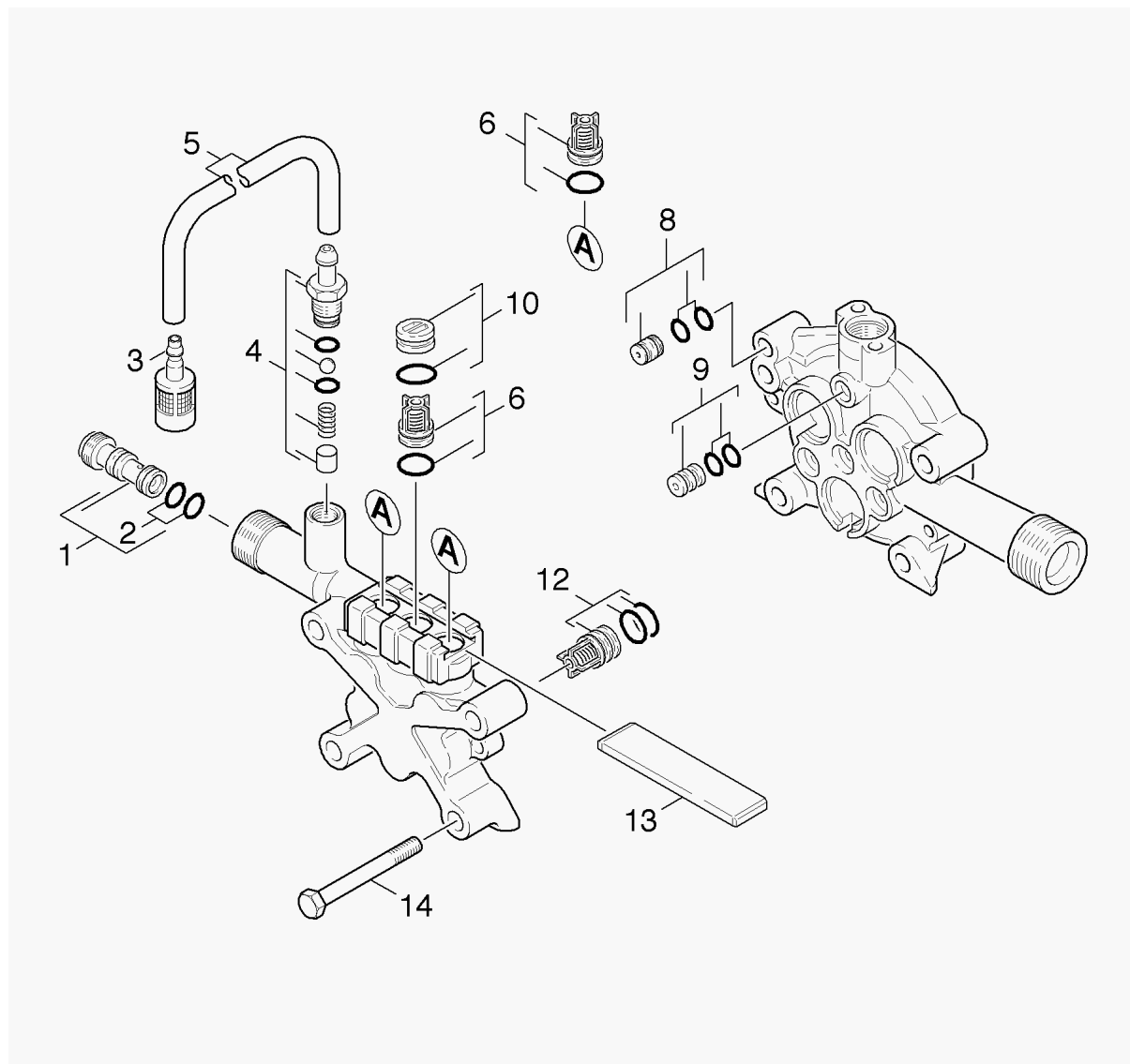
2.4 Piston

[Version 2](#)



## 2.1 Valves

### Version 1



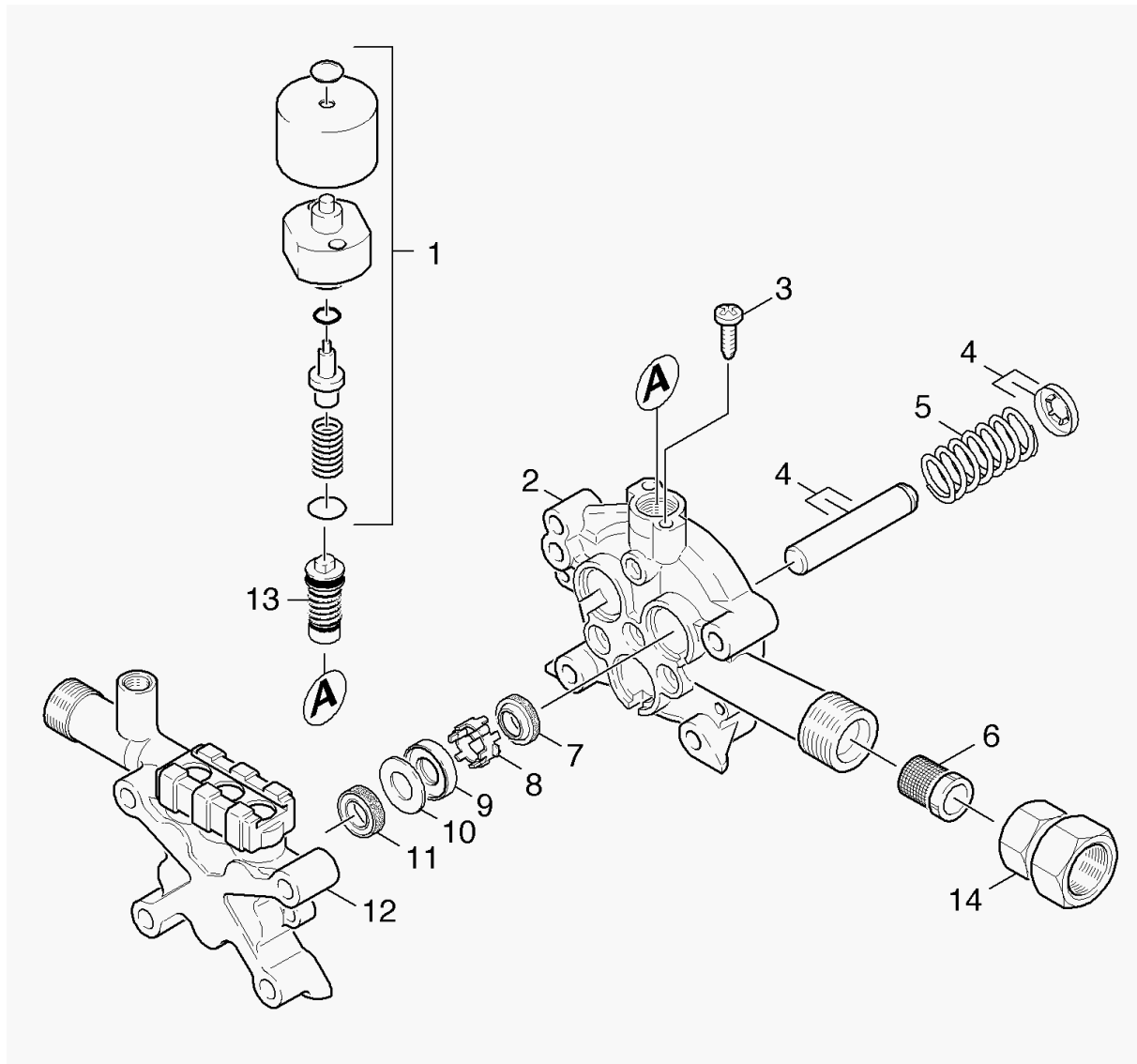
## 2.1 Valves

### Version 1

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATIONS | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|----------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | Nozzle insert                          | 47690320 | 1    |              |                |
| 2   | O-Ring seal 9,0 x 1,5                  | 63623840 | 2    |              |                |
| 3   | Filter chemistry regulation            | 48620320 | 1    |              |                |
| 4   | Spare part set chemistry               | 28838620 | 1    |              |                |
| 5   | Hose DN 5                              | 63882160 | 1    |              |                |
|     | TO ORDER AS CUT GOODS                  |          |      |              |                |
| 6   | Valve (3 Stueck)                       | 28848720 | 1    |              |                |
| 8   | Throttle complete                      | 40301090 | 1    |              |                |
| 9   | JOINING PIECE                          | 40300450 | 1    |              |                |
| 10  | DRAIN PLUG                             | 41320070 | 3    |              |                |
| 12  | VALVE                                  | 45803300 | 3    |              |                |
| 13  | Plate                                  | 50030620 | 1    |              |                |
| 14  | M8-1.25 X 70MM CLS 8.8 HHCS ZC 8UM     | 73040970 | 4    |              |                |

## 2.2 Piston

### Version 1

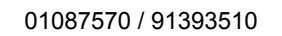


## 2.2 Piston

### Version 1

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATIONS | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|----------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | VALVE KIT                              | 45803590 | 1    |              |                |
| 2   | Piston guidance                        | 50606800 | 1    |              |                |
| 3   | Screw M6x30 -St-R3R (In6Rd)            | 73030660 | 2    |              |                |
| 4   | PISTON                                 | 45531730 | 3    |              |                |
| 5   | Pressure spring                        | 53323910 | 3    |              |                |
| 6   | FILTER                                 | 64142520 | 1    |              |                |
| 7   | Grooved ring 12x20x4/6                 | 63653930 | 3    |              |                |
| 8   | SLEEVE                                 | 51107070 | 3    |              |                |
| 9   | WASHER                                 | 51157200 | 3    |              |                |
| 10  | WASHER                                 | 51157210 | 3    |              |                |
| 11  | GROOVED RING 12X20X5.3/2.8             | 63653940 | 3    |              |                |
| 12  | CYLINDER HEAD                          | 55502940 | 1    |              |                |
| 13  | SPILL VALVE                            | 45910400 | 1    |              |                |
| 14  | SWIVEL ADAPTOR G-3/4 W/2-WASHERS       | 91540090 | 1    |              |                |

## Version 2



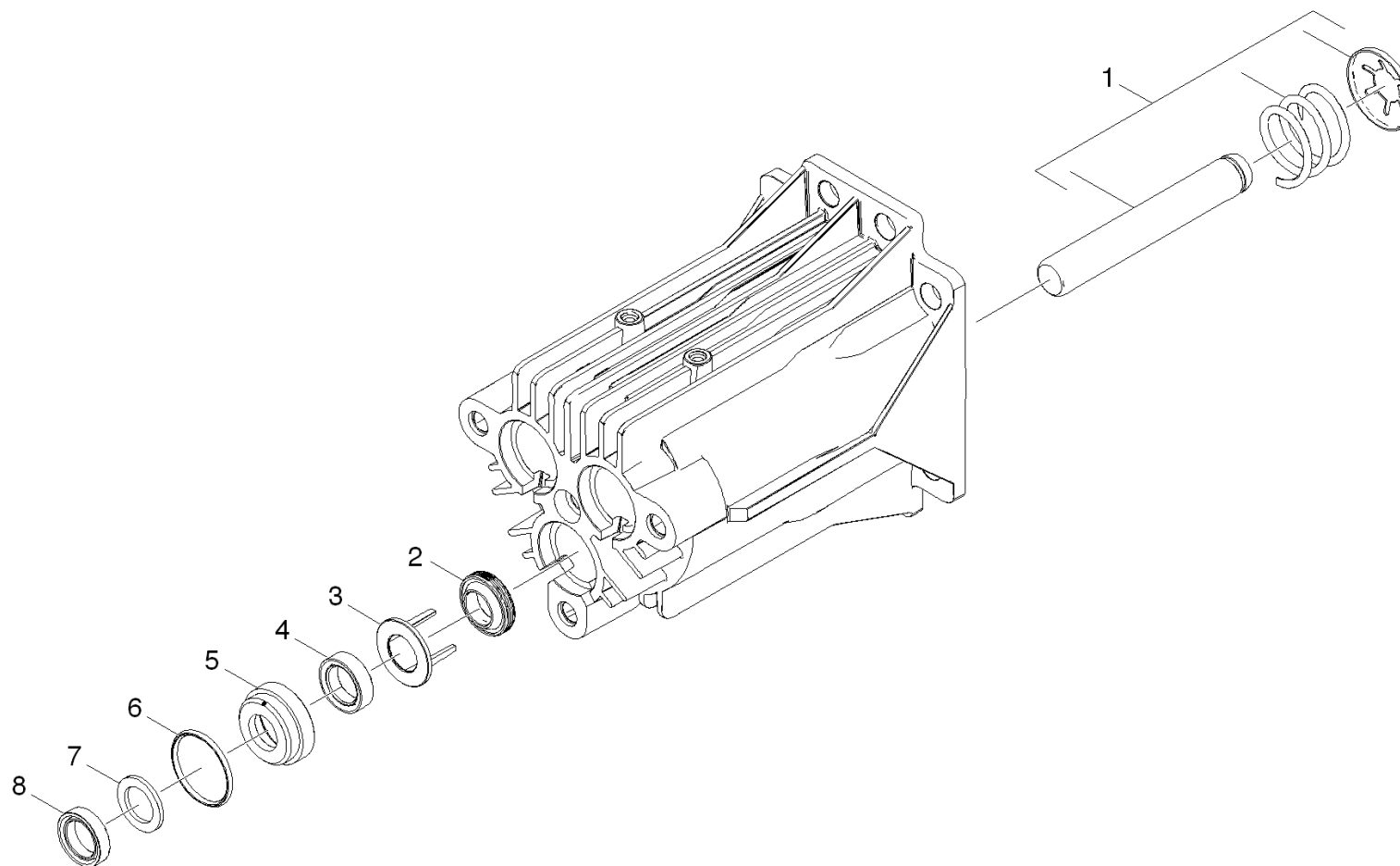
## 2.3 Valves

### Version 2

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATIONS  | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|-----------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | SPARE PARTS LIST-SET3                   | 91391950 | 1    |              |                |
| 2   | M18 PIPE PLUG                           | 91540360 | 6    |              |                |
| 3   | O-Ring seal 12,42x 1,78                 | 63624800 | 8    |              |                |
| 4   | Valve complete                          | 45803710 | 6    |              |                |
| 5   | SPARE PARTS LIST-SET2                   | 91391940 | 1    |              |                |
| 6   | O-Ring seal 15,6 x 1,78-NBR 70          | 63626340 | 1    |              |                |
| 7   | MALE ADAPTER                            | 91340190 | 1    |              |                |
| 8   | FILTER SEAL-HOSE CONNECTOR-             | 91810050 | 1    |              |                |
| 9   | FEMALE HOSE CONNECTOR                   | 91550130 | 1    |              |                |
| 10  | Cylinder head screw M 8x 40-8.8-A2E ISO | 73060750 | 3    |              |                |
| 11  | Valve pin check valve                   | 55840910 | 1    |              |                |
| 12  | O-Ring d. 4 x 2 NBR 90                  | 63628510 | 1    |              |                |
| 13  | O-Ring seal 9,0 x 1,5                   | 63623840 | 1    |              |                |
| 14  | Nozzle insert only for replacement      | 47690340 | 1    |              |                |
| 15  | Helical spring                          | 53322580 | 1    |              |                |
| 16  | O-Ring seal 5,28x 1,78                  | 63621750 | 1    |              |                |
| 17  | Sphere 7 G40 -1.4401 DIN 5401           | 74019090 | 1    |              |                |
| 18  | O-Ring seal 8,0 x 1,0                   | 63624510 | 1    |              |                |
| 19  | Nipple chemistry                        | 54434480 | 1    |              |                |

## 2.4 Piston

### Version 2



## 2.4 Piston

### Version 2

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATION | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|---------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | SPARE PARTS LIST-SET1                 | 91391930 | 3    |              |                |
| 2   | Grooved ring 12x20x4/6                | 63653930 | 3    |              |                |
| 3   | SPACER-OIL SEAL & SEAL HSG.           | 91340160 | 3    |              |                |
| 4   | Grooved ring                          | 63630580 | 3    |              |                |
| 5   | HOUSING-LOW PRESSURE SEAL             | 91550110 | 3    |              |                |
| 6   | O-Ring seal 21,5 x 1,78               | 63628330 | 3    |              |                |
| 7   | BACK RING-HIGH PRESSURE SEAL-         | 91773100 | 3    |              |                |
| 8   | HIGH PRESSURE SEAL                    | 91773010 | 3    |              |                |

## 3.0 Motor

3.1 Motor

3.2 Transmission

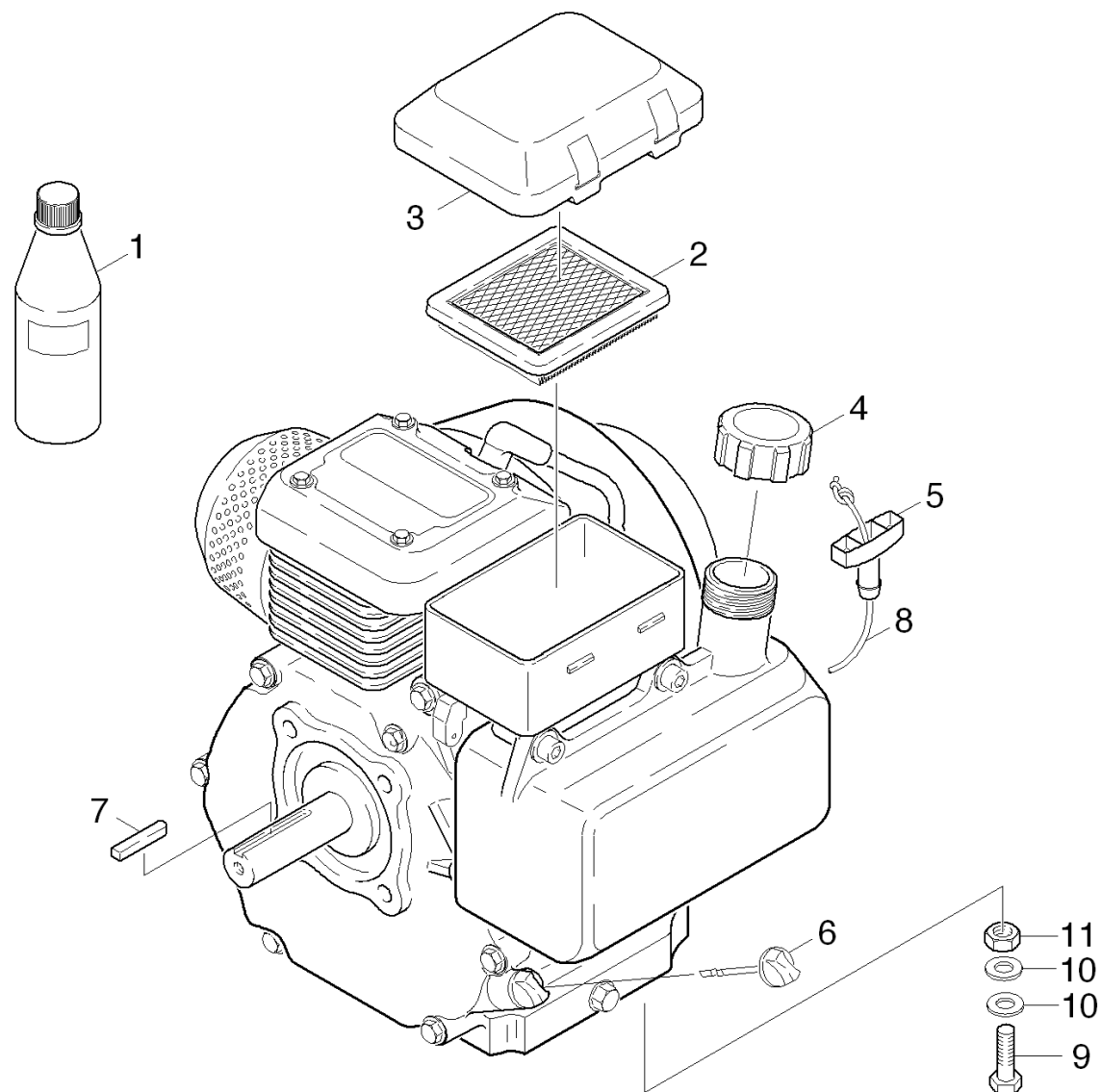
[Version 1](#)

3.3 Transmission

[Version 2](#)



### 3.1 Motor



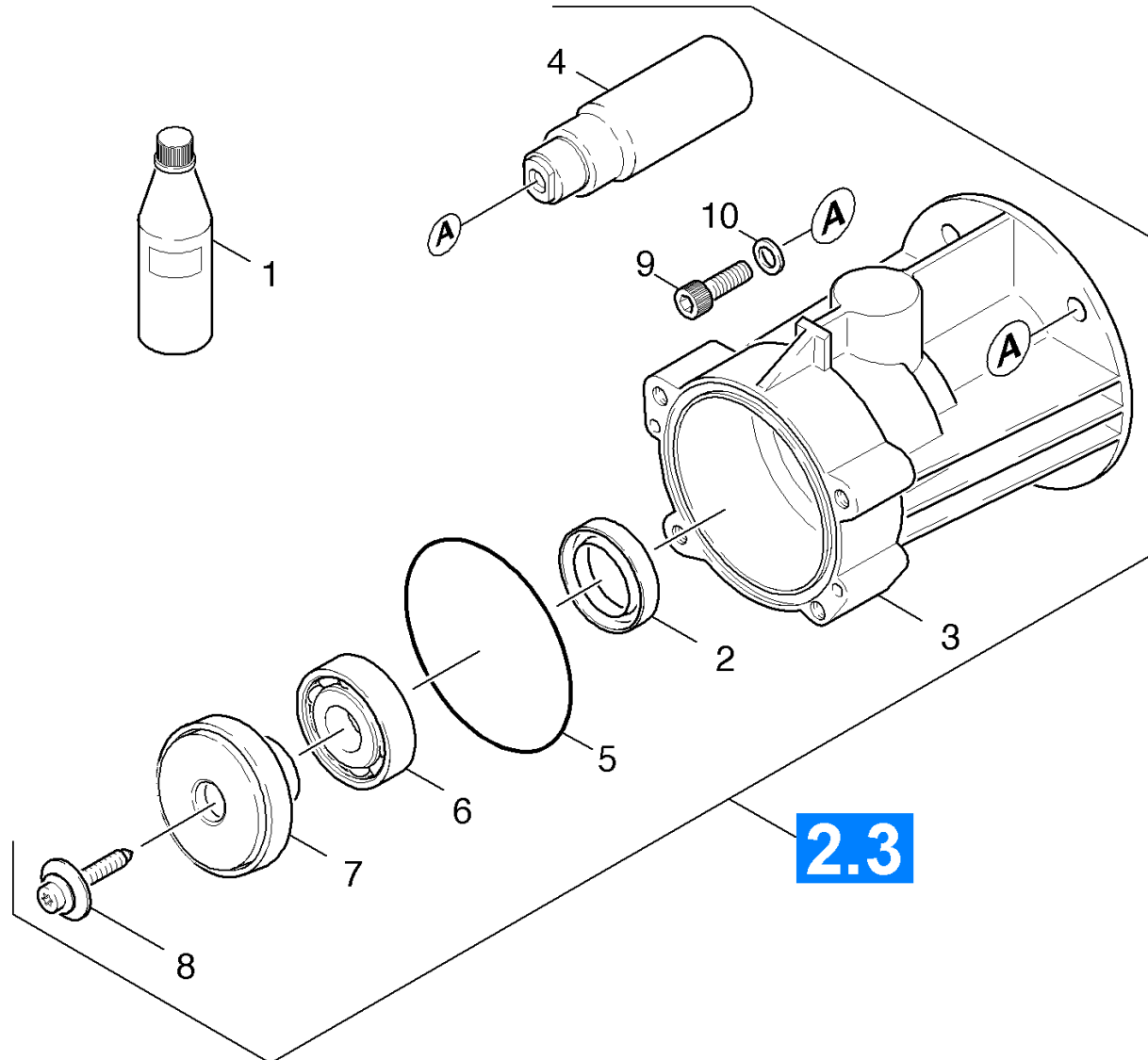
### 3.1 Motor

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATIONS | PART NO | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|----------------------------------------|---------|------|--------------|----------------|
|-----|----------------------------------------|---------|------|--------------|----------------|

|    |                                    |          |   |  |  |
|----|------------------------------------|----------|---|--|--|
| 1  | OIL 1 LITRE                        | 62880500 | 1 |  |  |
| 2  | AIR FILTER ELEMENT                 | 64917260 | 1 |  |  |
| 3  | COVER                              | 91945430 | 1 |  |  |
| 4  | GC 160 GAS CAP                     | 91945480 | 1 |  |  |
| 5  | HANDLE                             | 64915030 | 1 |  |  |
| 6  | OIL DIP ROD                        | 91945310 | 1 |  |  |
| 7  | SPRING                             | 91945450 | 1 |  |  |
| 8  | STARTER ROPE                       | 64915460 | 1 |  |  |
| 9  | 5/16-18 X 1-1/2 GR 5 HHCS ZINC     | 91860100 | 4 |  |  |
| 10 | 5/16 SAE F/W ZINC .062 THK         | 91980020 | 8 |  |  |
| 11 | 5/16-18 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM | 91970020 | 4 |  |  |

## 3.2 Transmission

### Version 1



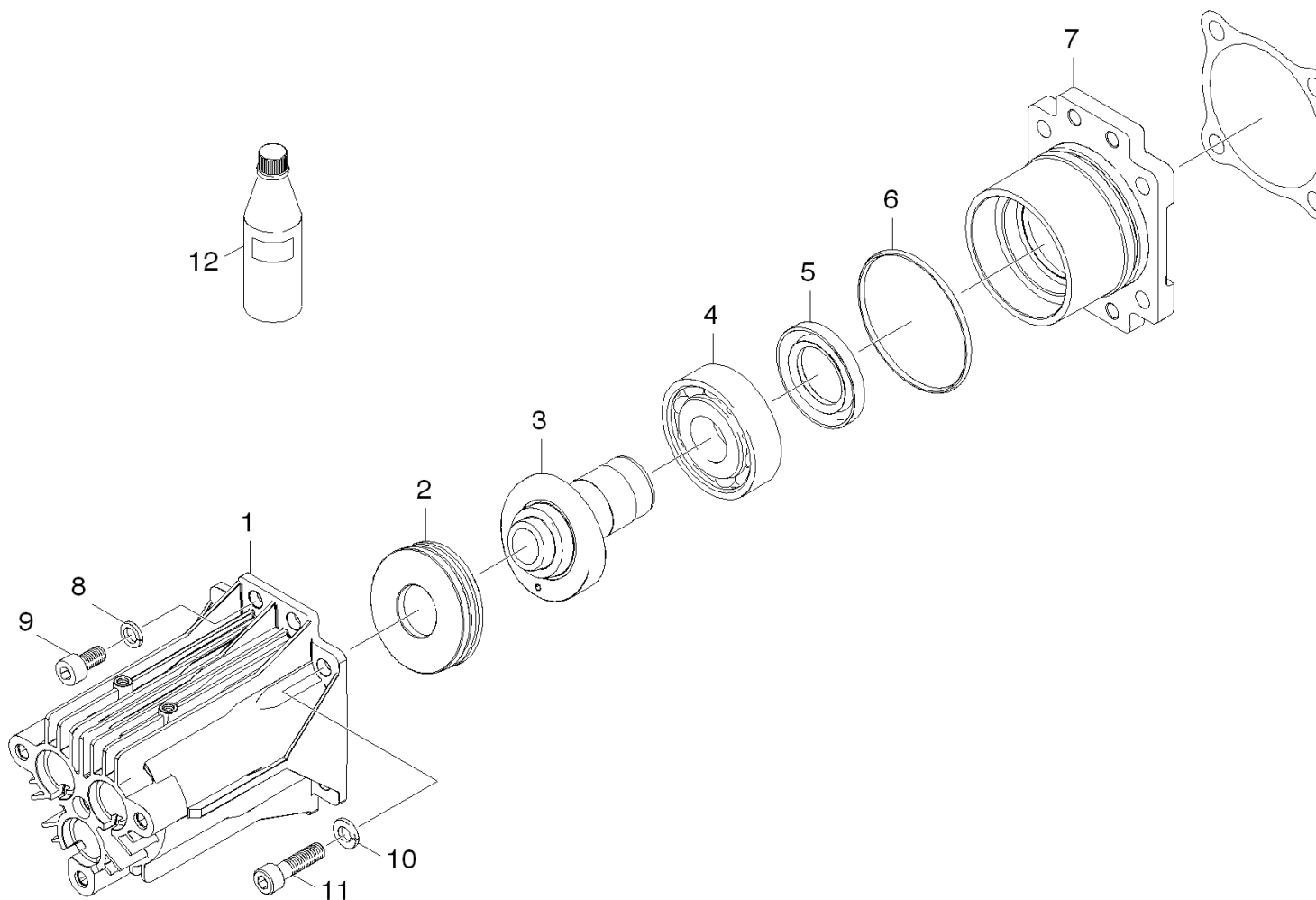
## 3.2 Transmission

### Version 1

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATION   | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|-----------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | OIL 1 LITRE                             | 62880500 | 1    |              |                |
| 2   | Radial shaft seal ring A26x37x7 -NBR DI | 73670180 | 1    |              |                |
| 3   | PUMP HOUSING                            | 50931060 | 1    |              |                |
| 4   | COUPLING ELEMENT                        | 54710880 | 1    |              |                |
| 5   | O RING 80 X 3                           | 63624710 | 1    |              |                |
| 6   | BALL BEARING                            | 64013320 | 1    |              |                |
| 7   | SWASH PLATE                             | 64012890 | 1    |              |                |
| 8   | M6 X 19 TORX DRIVE W/WASHER SEMS CLASS  | 63040480 | 1    |              |                |
| 9   | 5/16-24X1 GR 5 SHCS THRU HARDENED ZC    | 69650070 | 4    |              |                |
| 10  | 5/16" SPLIT LOCK WASHER ZINC            | 51156560 | 4    |              |                |

### 3.3 Transmission

#### Version 2

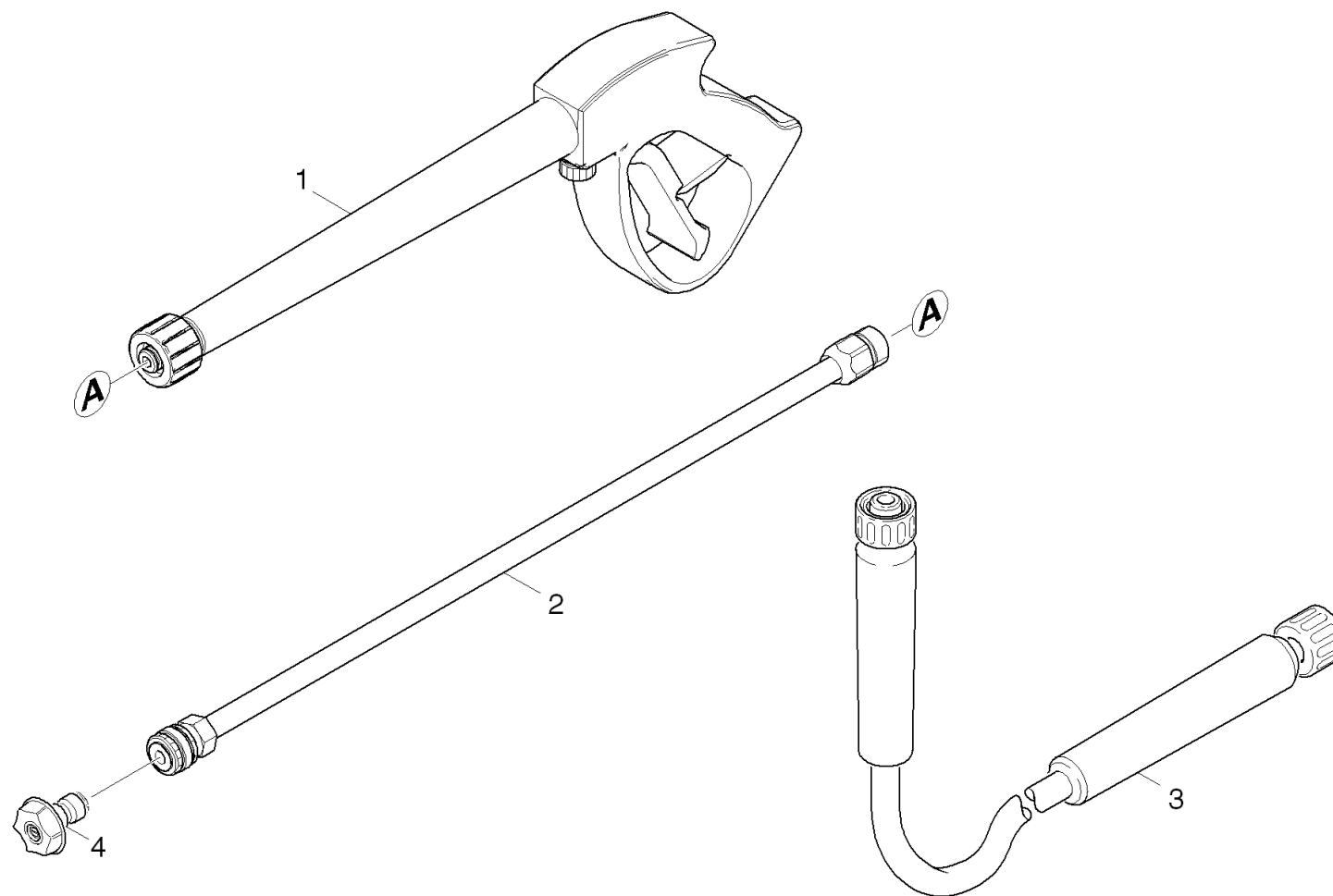


### 3.3 Transmission

#### Version 2

| POS | DESCRIPTION<br>ADDITIONAL INFORMATION   | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|-----------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | SHORT OIL HOUSING AND PISTON GUIDE      | 91350060 | 1    |              |                |
| 2   | GROOVED BALL BEARING                    | 91653550 | 1    |              |                |
| 3   | MOLDED SLEEVE-WOBBLE SHAFT-MACHINED-    | 91540370 | 1    |              |                |
| 4   | Angular contact ball bearing            | 64012600 | 1    |              |                |
| 5   | RADIAL SEAL, 30 x 52 x 7                | 91773090 | 1    |              |                |
| 6   | O-Ring seal 63,17x 2,62                 | 63625370 | 1    |              |                |
| 7   | FLANGE SPACER-MACHINED-                 | 91350050 | 1    |              |                |
| 8   | Spring washer 8-FST-A3E DIN 7980        | 73130510 | 4    |              |                |
| 9   | Cylinder head screw M8x16 -8.8-A2E ISO4 | 73060400 | 4    |              |                |
| 10  | 5/16" SPLIT LOCK WASHER ZINC            | 51156560 | 4    |              |                |
| 11  | 5/16-24X1 GR 5 SHCS THRU HARDENED ZC    | 69650070 | 4    |              |                |
| 12  | Engine oil 1L                           | 62881120 | 1    |              |                |

## 4.0 Accessories



## 4.0 Accessories

| POS | DESCRIPTION<br><a href="#">ADDITIONAL INFORMATION</a> | PART NO  | QTY. | FROM SER.NR. | UP TO SER. NR. |
|-----|-------------------------------------------------------|----------|------|--------------|----------------|
| 1   | AL BIT101 TRIGGER GUN                                 | 91120120 | 1    |              |                |
| 2   | LANCE- AL QUICK CONNECT MALE 3000 PSI                 | 91125260 | 1    |              |                |
| 3   | HP HOSE DN6/25'/2900/KA/BLK/PLSTC                     | 91623210 | 1    |              |                |
| 4   | MC Q/C NOZZLE KIT (0325)                              | 91040180 | 1    |              | 9999           |
| 4   | QUICK DISCONNECT NOZZLE KIT-0305                      | 91040320 | 1    | 10000        |                |



# Lista de piezas de repuesto

(11946010) G 3000 BH

2006 04

91393510

[www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)

**ES**

## DE HINWEISE

### Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) im Bereich Service.

### Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

### Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

### Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

### Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

### Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

## EN INSTRUCTIONS

### Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) in the Service division.

### Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

### Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

### Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

### Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

### Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

## FR REMARQUES

### Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) dans le menu Service.

### Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange correspondre aux nombres de pièces des composant utilisées dans la construction.

### Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

### Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

### Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

### Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

## IT AVVERTENZE

### Altre lingue:

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) alla voce "Service".

### Indicazioni di quantità:

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

### Merce a metro:

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

### Versioni / Numeri di fabbricazione:

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

### Parti di ricambio verniciate:

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

### Modifiche tecniche:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

## ES INDICACIONES

### Otros idiomas:

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) en el área de servicios.

### Cantidades:

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

### Mercancía por metros:

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

### Versiones/números de fábrica:

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

### Piezas lacadas:

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

### Modificaciones técnicas:

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

## PL WSKAZÓWKI

### Pozostałe języki:

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) w dziale Serwis.

### Dane ilości:

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

### Towar sprzedawany na metry:

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

### Wersje/ Numer zakładu:

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

### Części lakierowane:

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

### Zmiany techniczne:

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

# ÍNDICE

## 1.0 Bastidor

## 2.0 Grupo motobomba

### 2.1 Válvulas

[Version 1](#)

### 2.2 Émbolo

[Version 1](#)

### 2.3 Válvulas

[Version 2](#)

### 2.4 Émbolo

[Version 2](#)

## 3.0 Motor

### 3.1 Motor

### 3.2 Accionamiento

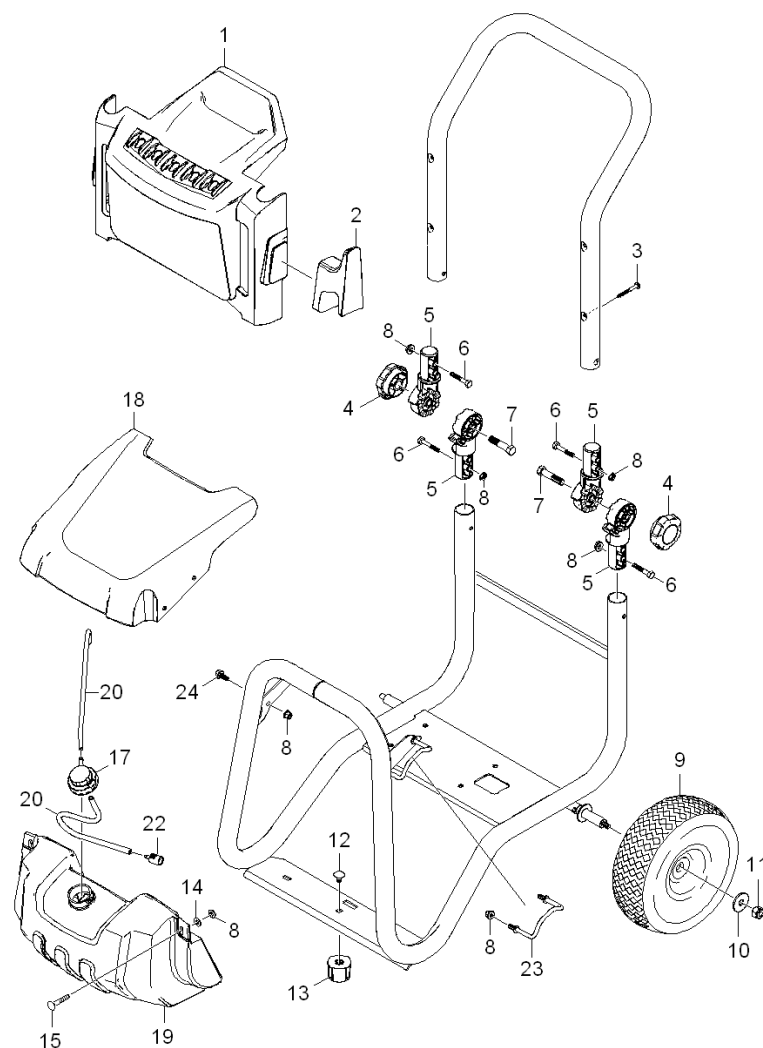
[Version 1](#)

### 3.3 Accionamiento

[Version 2](#)

## 4.0 Accesorios

## 1.0 Bastidor



## 1.0 Bastidor

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES  | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|-------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | Soporte placa                             | 50049950   | 1     |                 |                 |
| 2   | Soporte pistola                           | 50448270   | 1     |                 |                 |
| 3   | Tornillo de cabeza plana -10-16 x 1.75"   | 91960440   | 4     |                 |                 |
| 4   | Botón                                     | 91365020   | 2     |                 |                 |
| 5   | Conexión de tubería giratorio             | 91350070   | 4     |                 |                 |
| 6   | Tornillo hexagonal 3/8-16 X 1-3/4         | 91960410   | 4     |                 |                 |
| 7   | Tornillo de cabeza redonda 1/4-20 x 1-1/2 | 91963070   | 2     |                 |                 |
| 8   | Tuerca 1/4"-20                            | 91970100   | 10    |                 |                 |
| 9   | Rueda llanta amarillo 12"X 3.50"          | 91890120   | 2     |                 |                 |
| 10  | Disco 21/64 X 1"                          | 91980140   | 2     |                 |                 |
| 11  | Tuerca 5/16-18                            | 91970020   | 2     |                 |                 |
| 12  | Perno 5/16"-18x3/4"                       | 91963080   | 1     |                 |                 |
| 13  | Tope de caucho                            | 91834050   | 1     |                 |                 |
| 14  | Disco 1/4"                                | 91980150   | 2     |                 |                 |
| 15  | Tornillo avellanado 1/4-20 x 2"           | 91960430   | 2     |                 |                 |
| 17  | Tapa depósito detergente                  | 40638070   | 1     |                 |                 |
| 18  | Capó largo sin regulación química         | 50329470   | 1     |                 |                 |
| 19  | Depósito delante                          | 50711740   | 1     |                 |                 |
| 20  | Manguera DN 5                             | 63882160   | 1     |                 |                 |
|     | PEDIR POR METROS                          |            |       |                 |                 |
| 22  | Filtro con peso                           | 57316090   | 1     |                 |                 |
| 23  | Estribo                                   | 91420180   | 1     |                 |                 |
| 24  | Tornillo                                  | 91960420   | 2     |                 |                 |

## 2.0 Grupo motobomba

### 2.1 Válvulas

[Version 1](#)

### 2.2 Émbolo

[Version 1](#)

### 2.3 Válvulas

[Version 2](#)

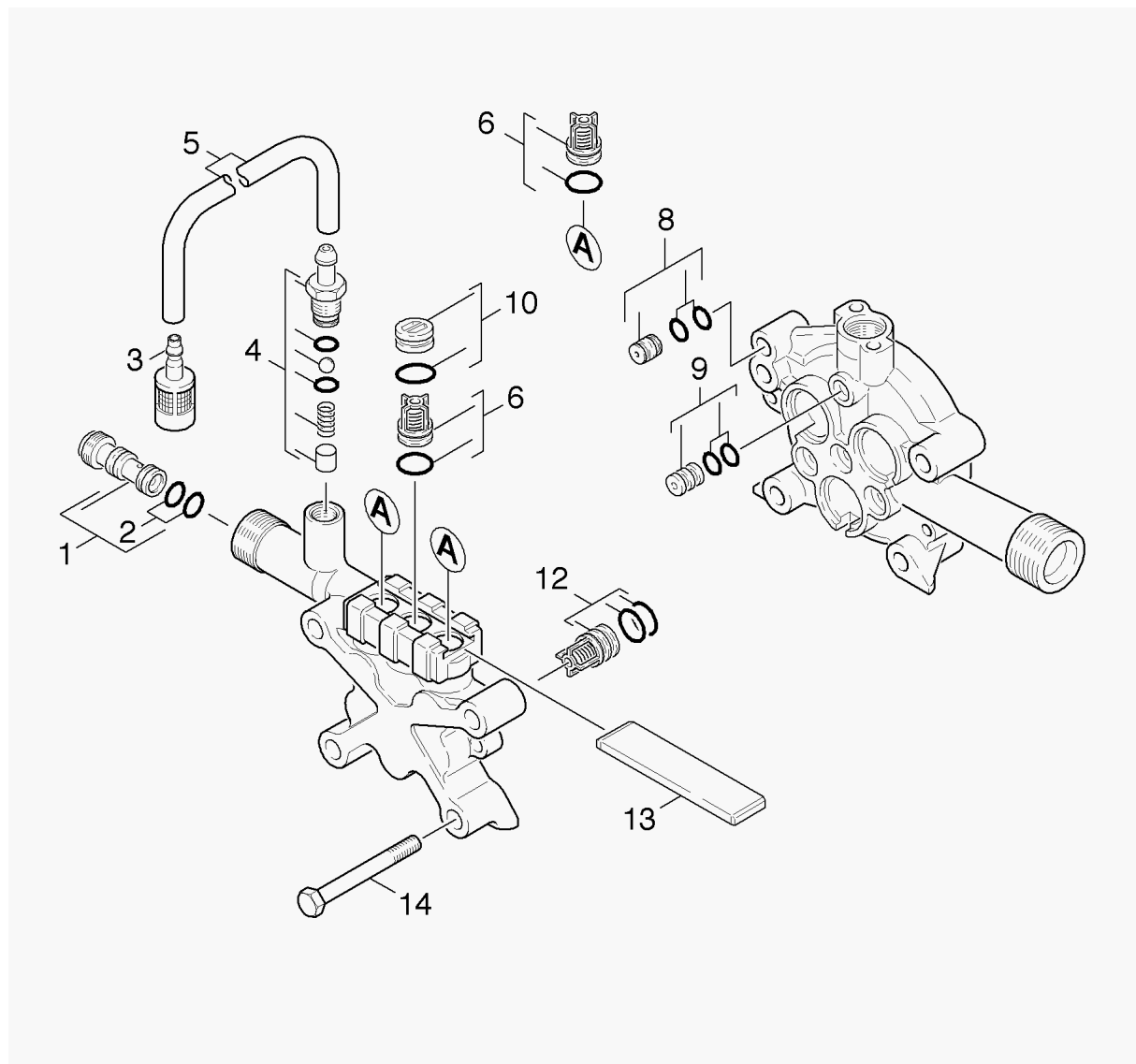
### 2.4 Émbolo

[Version 2](#)



## 2.1 Válvulas

### Version 1



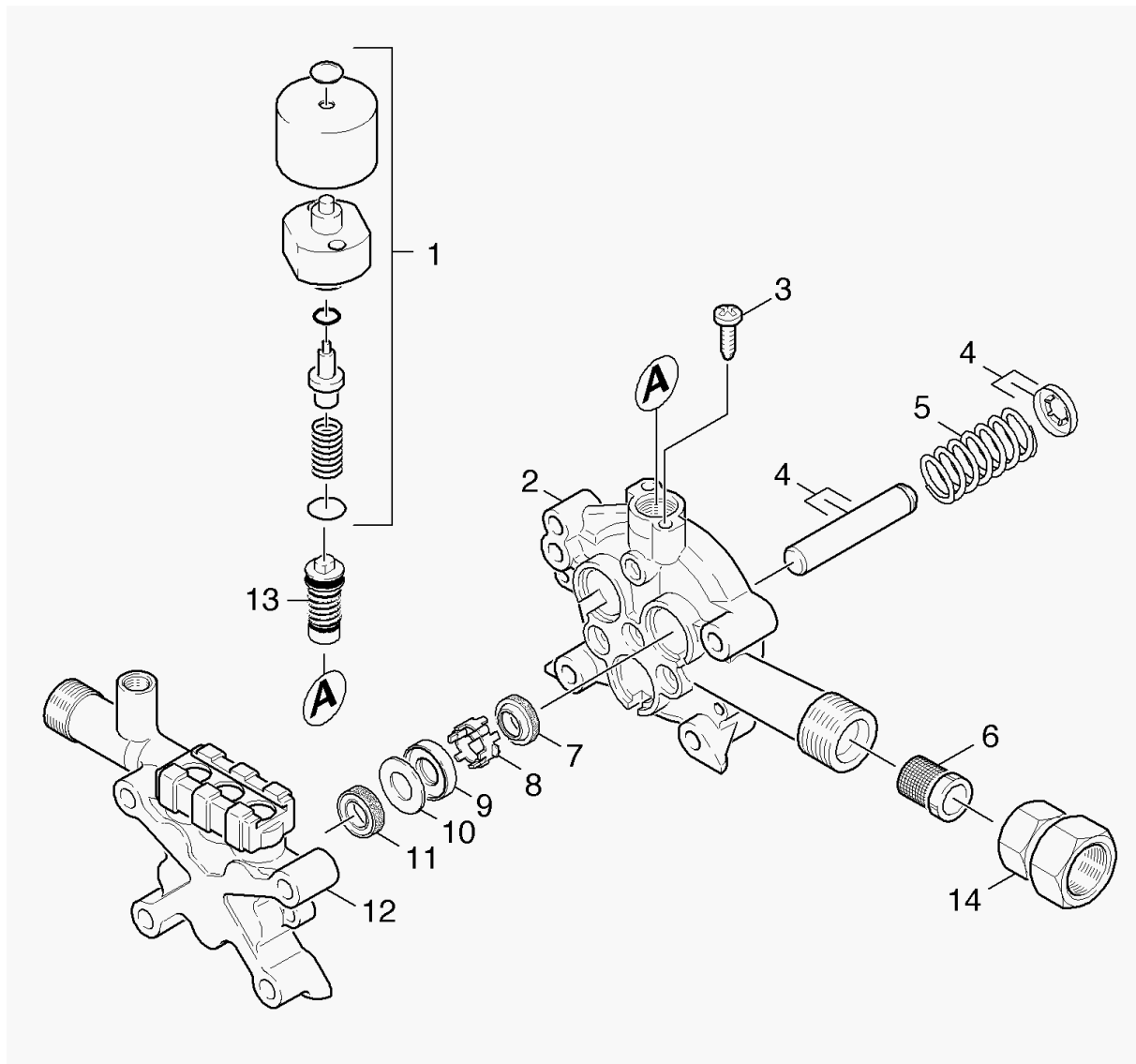
## 2.1 Válvulas

### Version 1

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | Inserto de boquilla                      | 47690320   | 1     |                 |                 |
| 2   | Anillo de guarnicion 9,0 x 1,5           | 63623840   | 2     |                 |                 |
| 3   | Filtro regulación química                | 48620320   | 1     |                 |                 |
| 4   | Juego de piezas de repuesto productos qu | 28838620   | 1     |                 |                 |
| 5   | Manguera DN 5<br>PEDIR POR METROS        | 63882160   | 1     |                 |                 |
| 6   | Válvula (3 Stueck)                       | 28848720   | 1     |                 |                 |
| 8   | Mariposa completo                        | 40301090   | 1     |                 |                 |
| 9   | PIEZA DE UNION                           | 40300450   | 1     |                 |                 |
| 10  | TAPON DE CIERRE                          | 41320070   | 3     |                 |                 |
| 12  | VALVULA DE ASPIRACION KPL.               | 45803300   | 3     |                 |                 |
| 13  | Placa                                    | 50030620   | 1     |                 |                 |
| 14  | Tornillo hexagonal M8x70 -8.8-A2E ISO 4  | 73040970   | 4     |                 |                 |

## 2.2 Émbolo

### Version 1



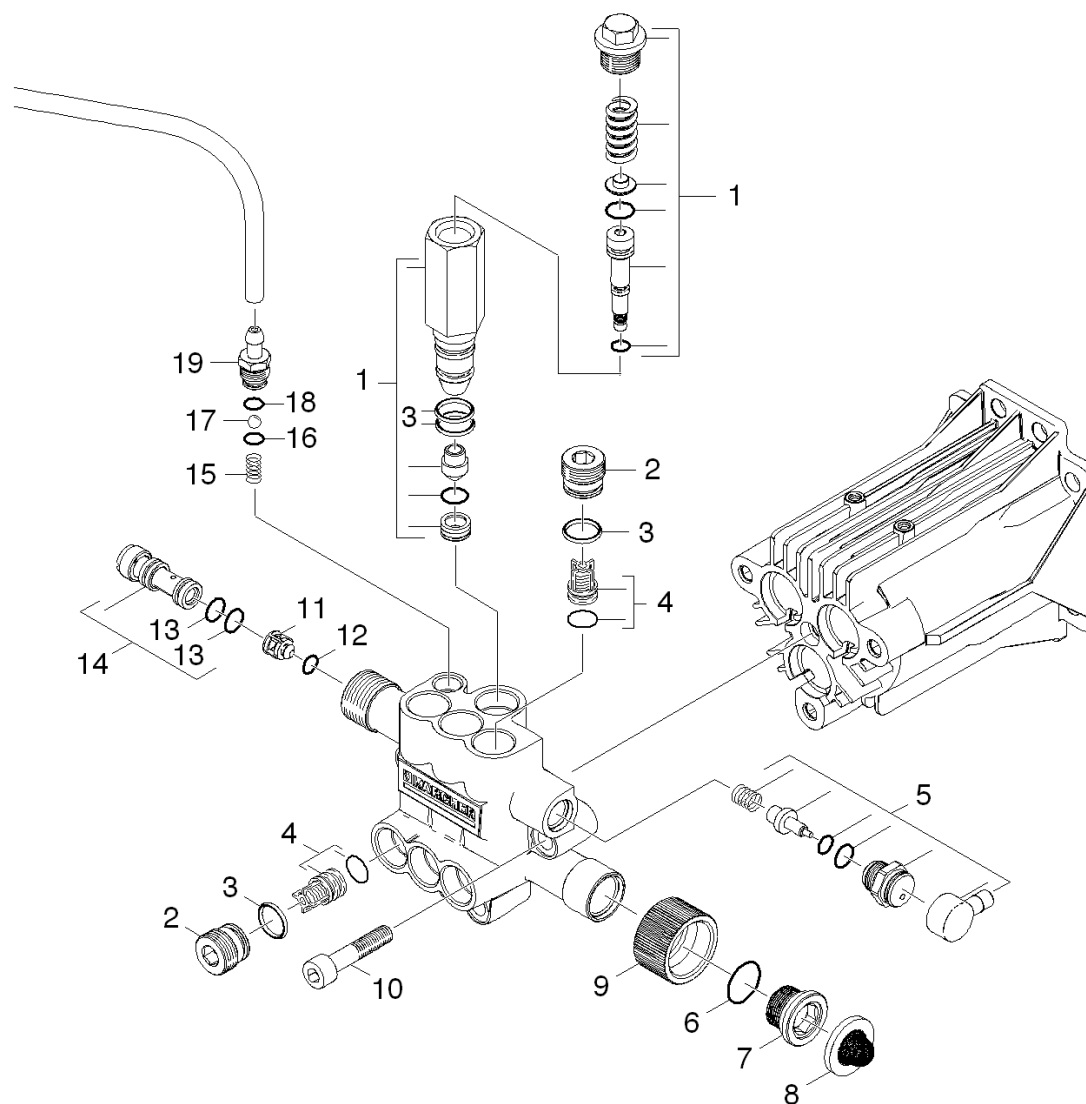
## 2.2 Émbolo

### Version 1

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | VALVULA 60 GRD                           | 45803590   | 1     |                 |                 |
| 2   | Guía de émbolo                           | 50606800   | 1     |                 |                 |
| 3   | Tornillo M6x30 -St-R3R (In6Rd)           | 73030660   | 2     |                 |                 |
| 4   | PISTON KPL.                              | 45531730   | 3     |                 |                 |
| 5   | Resorte de compresión                    | 53323910   | 3     |                 |                 |
| 6   | CRIBA                                    | 64142520   | 1     |                 |                 |
| 7   | Retén labial 12x20x4/6                   | 63653930   | 3     |                 |                 |
| 8   | CASQUILLO                                | 51107070   | 3     |                 |                 |
| 9   | DISCO                                    | 51157200   | 3     |                 |                 |
| 10  | DISCO                                    | 51157210   | 3     |                 |                 |
| 11  | ANILLO DE RANURA                         | 63653940   | 3     |                 |                 |
| 12  | CABEZAL DE CILINDRO                      | 55502940   | 1     |                 |                 |
| 13  | VALVULA DE DERRAME KPL.                  | 45910400   | 1     |                 |                 |
| 14  | PIEZA DE ENGANCHE 3/4"                   | 91540090   | 1     |                 |                 |

## 2.3 Válvulas

### Version 2



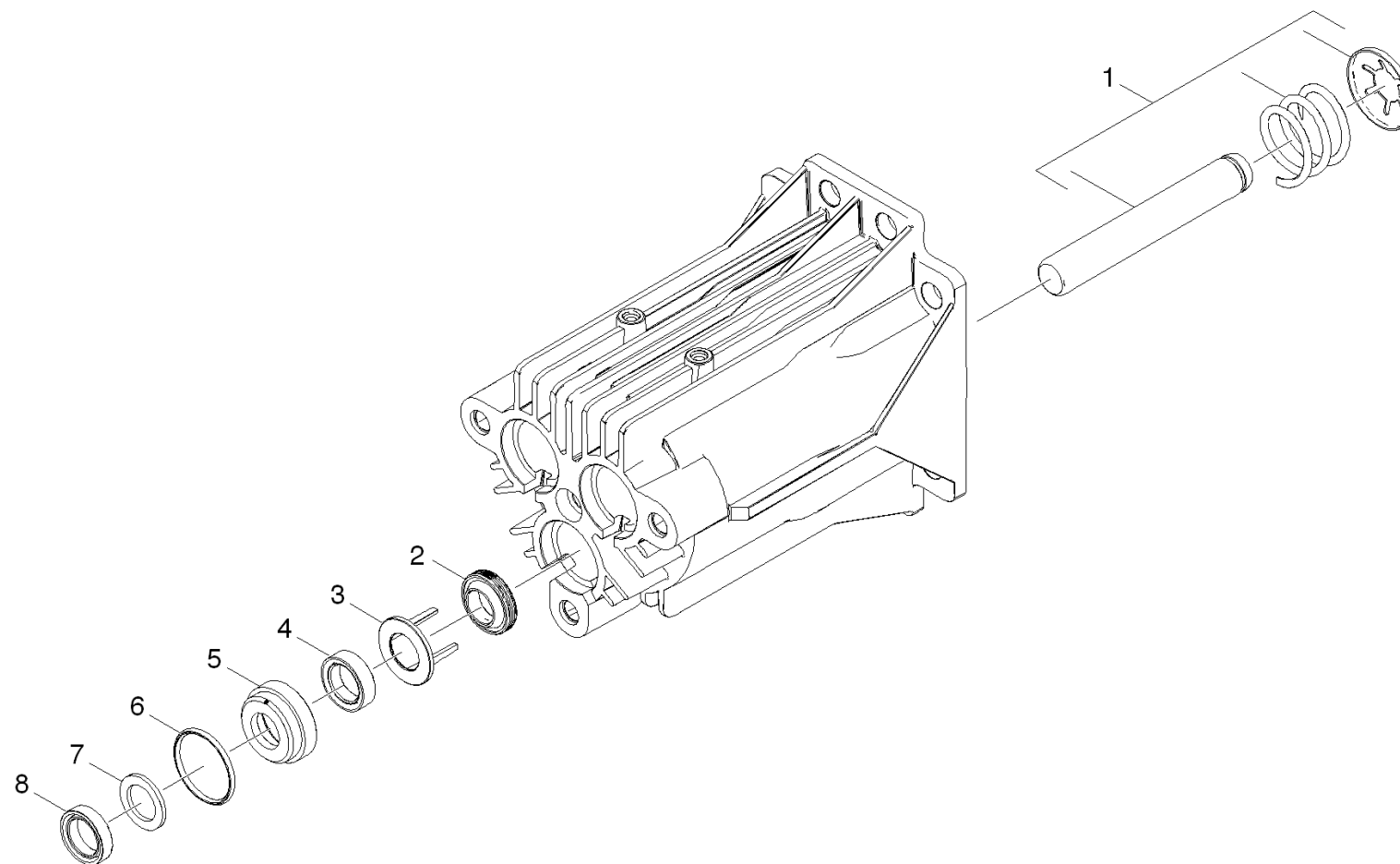
## 2.3 Válvulas

### Version 2

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | Juego de piezas de repuesto 3            | 91391950   | 1     |                 |                 |
| 2   | Cierre tubo M18                          | 91540360   | 6     |                 |                 |
| 3   | Anillo de guarnicion 12,42x 1,78         | 63624800   | 8     |                 |                 |
| 4   | Válvula completo                         | 45803710   | 6     |                 |                 |
| 5   | Juego de piezas de repuesto 2            | 91391940   | 1     |                 |                 |
| 6   | Anillo de guarnicion 15,6 x 1,78-NBR 70  | 63626340   | 1     |                 |                 |
| 7   | Adaptador macho                          | 91340190   | 1     |                 |                 |
| 8   | Junta filtro empalme de manguera         | 91810050   | 1     |                 |                 |
| 9   | Adaptador pieza madre                    | 91550130   | 1     |                 |                 |
| 10  | Tornillo de cabeza cilíndrica M 8x 40-8. | 73060750   | 3     |                 |                 |
| 11  | Perno de válvula válvula de retención    | 55840910   | 1     |                 |                 |
| 12  | Anillo de guarnicion 4 x 2 NBR 90        | 63628510   | 1     |                 |                 |
| 13  | Anillo de guarnicion 9,0 x 1,5           | 63623840   | 1     |                 |                 |
| 14  | Inserto de boquilla sólo para recambio   | 47690340   | 1     |                 |                 |
| 15  | Resorte helicoidal                       | 53322580   | 1     |                 |                 |
| 16  | Anillo de guarnicion 5,28x 1,78          | 63621750   | 1     |                 |                 |
| 17  | Bola 7 G40 -1.4401 DIN 5401              | 74019090   | 1     |                 |                 |
| 18  | Anillo de guarnicion 8,0 x 1,0           | 63624510   | 1     |                 |                 |
| 19  | Boquilla roscada productos químicos      | 54434480   | 1     |                 |                 |

## 2.4 Émbolo

### Version 2



## 2.4 Émbolo

### Version 2

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | Juego de piezas de repuesto 1            | 91391930   | 3     |                 |                 |
| 2   | Retén labial 12x20x4/6                   | 63653930   | 3     |                 |                 |
| 3   | Arandela de apoyo                        | 91340160   | 3     |                 |                 |
| 4   | Retén labial                             | 63630580   | 3     |                 |                 |
| 5   | Carcasa baja presión junta               | 91550110   | 3     |                 |                 |
| 6   | Anillo de guarnicion 21,5 x 1,78         | 63628330   | 3     |                 |                 |
| 7   | Anillo de apoyo junta                    | 91773100   | 3     |                 |                 |
| 8   | Junta alta presión                       | 91773010   | 3     |                 |                 |

## 3.0 Motor

3.1 Motor

3.2 Accionamiento

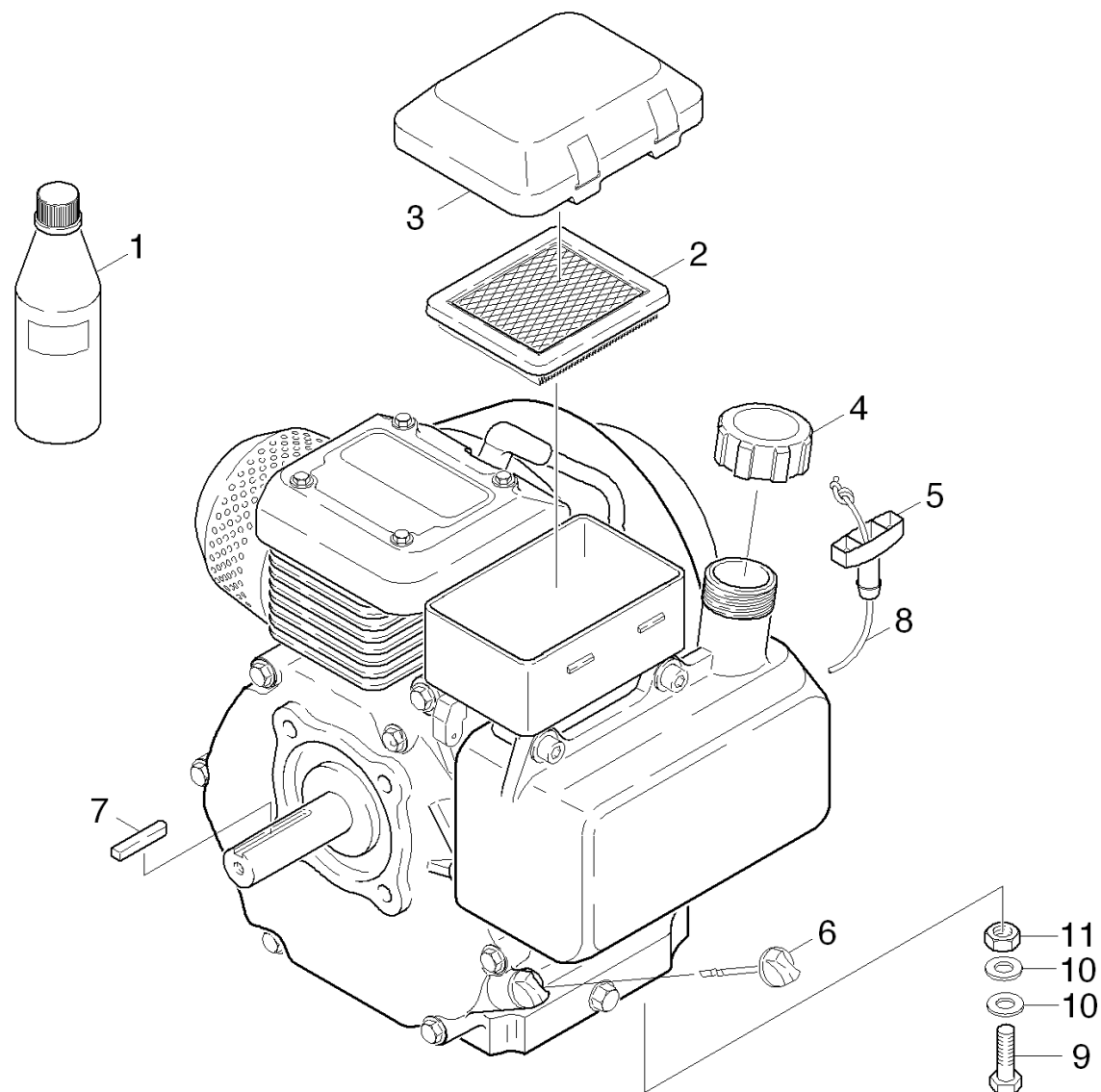
[Version 1](#)

3.3 Accionamiento

[Version 2](#)



### 3.1 Motor



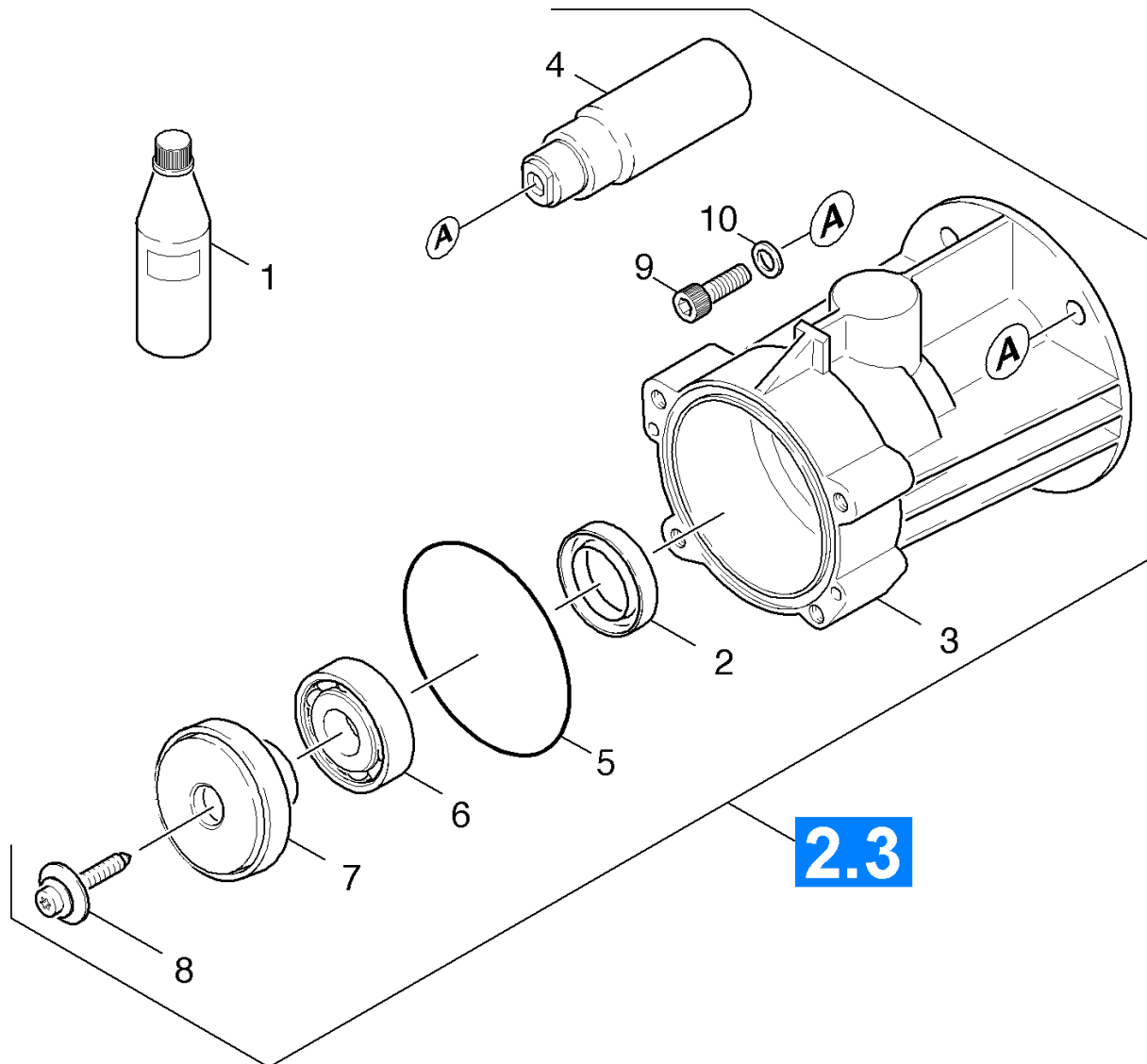
### 3.1 Motor

| POS | DESCRIPCIÓN<br><a href="#">INFORMACIONES ADICIONALES</a> | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|----------------------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
|-----|----------------------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|

|    |                           |          |   |  |  |
|----|---------------------------|----------|---|--|--|
| 1  | ACEITE DE MOTOR 1L        | 62880500 | 1 |  |  |
| 2  | APLICACION DE FILTRO AIRE | 64917260 | 1 |  |  |
| 3  | TAPA                      | 91945430 | 1 |  |  |
| 4  | TAPA DEL DEPOSITO         | 91945480 | 1 |  |  |
| 5  | ASIDERO                   | 64915030 | 1 |  |  |
| 6  | VARA DE MEDICION ACEITE   | 91945310 | 1 |  |  |
| 7  | MUELLE DE AJUSTE          | 91945450 | 1 |  |  |
| 8  | CUERDA DE ARRANQUE        | 64915460 | 1 |  |  |
| 9  | TORNILLO 5/16"            | 91860100 | 4 |  |  |
| 10 | DISCO                     | 91980020 | 8 |  |  |
| 11 | Tuerca 5/16-18            | 91970020 | 4 |  |  |

## 3.2 Accionamiento

### Version 1



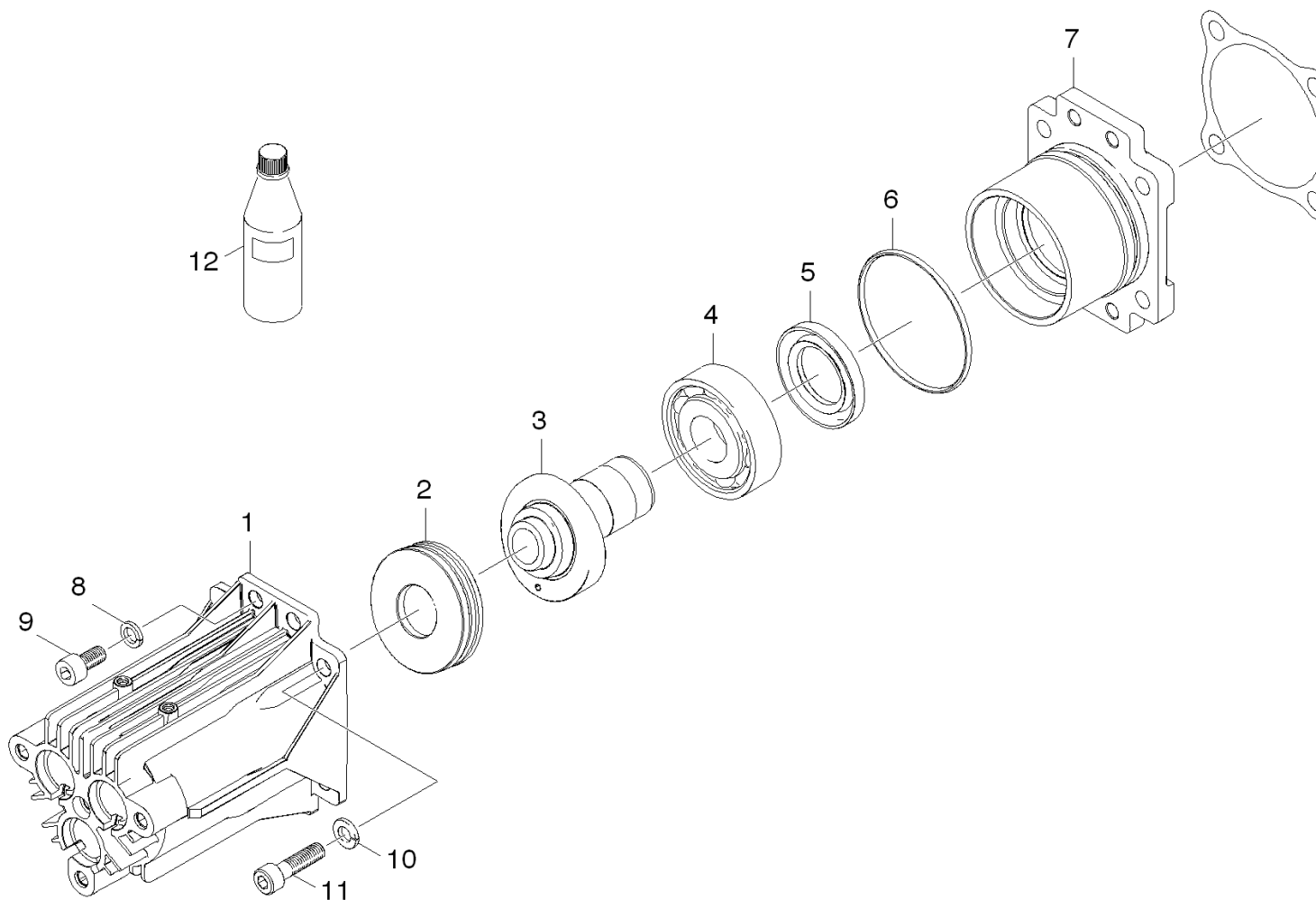
## 3.2 Accionamiento

### Version 1

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | ACEITE DE MOTOR 1L                       | 62880500   | 1     |                 |                 |
| 2   | Anillo obturador radial A26x37x7 -NBR D  | 73670180   | 1     |                 |                 |
| 3   | CARCASA HORIZONTAL                       | 50931060   | 1     |                 |                 |
| 4   | PIEZA DE ENGANCHE                        | 54710880   | 1     |                 |                 |
| 5   | ANILLO DE GUARNICION 80,0 X 3,0          | 63624710   | 1     |                 |                 |
| 6   | RODAMIENTO DE BOLAS                      | 64013320   | 1     |                 |                 |
| 7   | DISCO OSCILANTE                          | 64012890   | 1     |                 |                 |
| 8   | TORNILLO DE CILINDRO M 6X 19             | 63040480   | 1     |                 |                 |
| 9   | TORNILLO DE CILINDRO 5/16-24X1           | 69650070   | 4     |                 |                 |
| 10  | DISCO                                    | 51156560   | 4     |                 |                 |

### 3.3 Accionamiento

#### Version 2

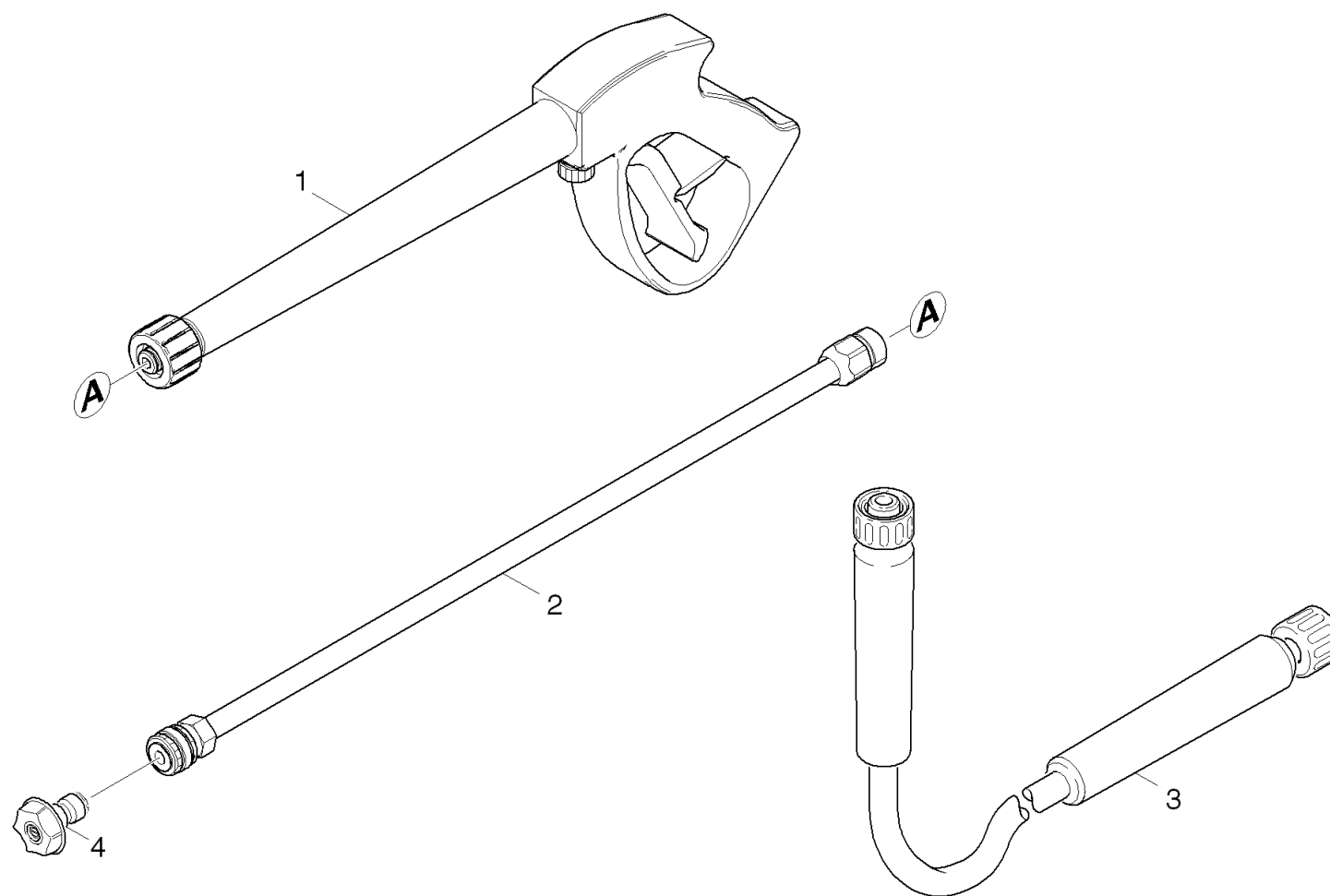


### 3.3 Accionamiento

#### Version 2

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | Carcasa horizontal                       | 91350060   | 1     |                 |                 |
| 2   | Rodamiento de bolas                      | 91653550   | 1     |                 |                 |
| 3   | Plato distribuidor                       | 91540370   | 1     |                 |                 |
| 4   | Rodamiento de bolas de contacto angular  | 64012600   | 1     |                 |                 |
| 5   | Junta radial 30 x 52 x 7                 | 91773090   | 1     |                 |                 |
| 6   | Anillo de guarnicion 63,17x 2,62         | 63625370   | 1     |                 |                 |
| 7   | Brida                                    | 91350050   | 1     |                 |                 |
| 8   | Arandela elástica 8-FST-A3E DIN 7980     | 73130510   | 4     |                 |                 |
| 9   | Tornillo de cabeza cilíndrica M8x16 -8.8 | 73060400   | 4     |                 |                 |
| 10  | DISCO                                    | 51156560   | 4     |                 |                 |
| 11  | TORNILLO DE CILINDRO 5/16-24X1           | 69650070   | 4     |                 |                 |
| 12  | Aceite para motores 1L                   | 62881120   | 1     |                 |                 |

## 4.0 Accesorios



4.0 Accesorios

| POS | DESCRIPCIÓN<br>INFORMACIONES ADICIONALES | REFERENCIA | PIEZA | DESDE NO.DESER. | HASTA NO.DESER. |
|-----|------------------------------------------|------------|-------|-----------------|-----------------|
| 1   | Pistola                                  | 91120120   | 1     |                 |                 |
| 2   | Lanza dosificadora                       | 91125260   | 1     |                 |                 |
| 3   | Manguera de alta presión DN6 / 25'       | 91623210   | 1     |                 |                 |
| 4   | Juego de boquillas 0325                  | 91040180   | 1     |                 | 9999            |
| 4   | Juego de boquillas 0305                  | 91040320   | 1     | 10000           |                 |



# Liste des pieces de rechange

(11946010) G 3000 BH

2006 04

91393510

[www.kaercher.com](http://www.kaercher.com)

FR

## DE HINWEISE

### Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) im Bereich Service.

### Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

### Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

### Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

### Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

### Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

## EN INSTRUCTIONS

### Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) in the Service division.

### Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

### Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

### Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

### Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

### Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

## FR REMARQUES

### Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) dans le menu Service.

### Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange correspondre aux nombres de pièces des composant utilisées dans la construction.

### Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

### Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

### Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

### Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

## IT AVVERTENZE

### **Altre lingue:**

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) alla voce "Service".

### **Indicazioni di quantità:**

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

### **Merce a metro:**

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

### **Versioni / Numeri di fabbricazione:**

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

### **Parti di ricambio verniciate:**

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

### **Modifiche tecniche:**

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

## ES INDICACIONES

### **Otros idiomas:**

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) en el área de servicios.

### **Cantidades:**

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

### **Mercancía por metros:**

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

### **Versiones/números de fábrica:**

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

### **Piezas lacadas:**

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

### **Modificaciones técnicas:**

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

## PL WSKAZÓWKI

### **Pozostałe języki:**

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) w dziale Serwis.

### **Dane ilości:**

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

### **Towar sprzedawany na metry:**

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

### **Wersje/ Numer zakładu:**

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

### **Części lakierowane:**

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

### **Zmiany techniczne:**

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

# TABLE DES MATIÈRES

1.0 Cadre

2.0 Kit pompe

2.1 Soupapes

[Version 1](#)

2.2 Piston

[Version 1](#)

2.3 Soupapes

[Version 2](#)

2.4 Piston

[Version 2](#)

3.0 Moteur

3.1 Moteur

3.2 Entraînement

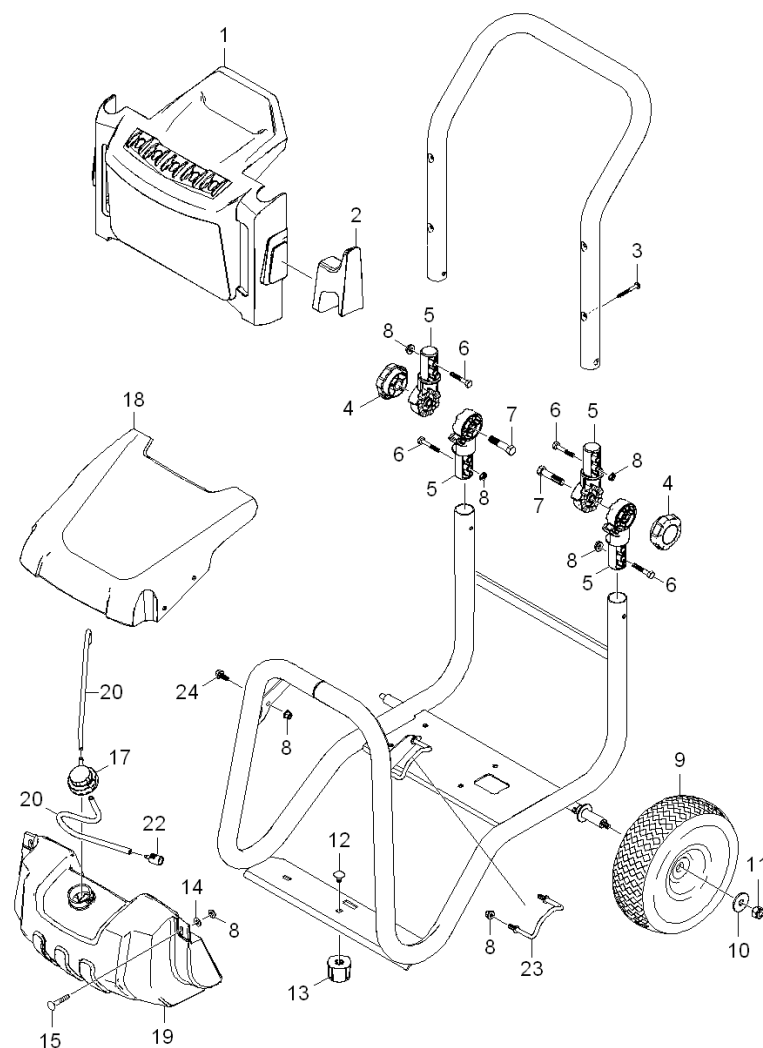
[Version 1](#)

3.3 Entraînement

[Version 2](#)

4.0 Accessoires

## 1.0 Cadre



## 1.0 Cadre

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES                           | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | Support plaque                                                       | 50049950 | 1     |                |              |
| 2   | Support pistolet de sablage                                          | 50448270 | 1     |                |              |
| 3   | Vis à tête plate -10-16 x 1.75"                                      | 91960440 | 4     |                |              |
| 4   | Bouton                                                               | 91365020 | 2     |                |              |
| 5   | Raccord de tube pivotant                                             | 91350070 | 4     |                |              |
| 6   | Vis hexagonale 3/8-16 X 1-3/4                                        | 91960410 | 4     |                |              |
| 7   | Boulon a tete bombée 1/4-20 x 1-1/2                                  | 91963070 | 2     |                |              |
| 8   | Écrou 1/4"-20                                                        | 91970100 | 10    |                |              |
| 9   | Roue jante jaune 12"X 3.50"                                          | 91890120 | 2     |                |              |
| 10  | Rondelle 21/64 X 1"                                                  | 91980140 | 2     |                |              |
| 11  | Écrou 5/16-18                                                        | 91970020 | 2     |                |              |
| 12  | Boulon 5/16"-18x3/4"                                                 | 91963080 | 1     |                |              |
| 13  | Butoirs caoutchouc                                                   | 91834050 | 1     |                |              |
| 14  | Rondelle 1/4"                                                        | 91980150 | 2     |                |              |
| 15  | Vis a tete conique 1/4-20 x 2"                                       | 91960430 | 2     |                |              |
| 17  | Couvercle reservoir detergent                                        | 40638070 | 1     |                |              |
| 18  | Capot long sans réglage de chimie                                    | 50329470 | 1     |                |              |
| 19  | Reservoir devant                                                     | 50711740 | 1     |                |              |
| 20  | TUYAU ASPIRATION DETERGENT GP<br>COMMANDE COMME MARCHANDISE AU METRE | 63882160 | 1     |                |              |
| 22  | Filtre avec poids                                                    | 57316090 | 1     |                |              |
| 23  | Etrier                                                               | 91420180 | 1     |                |              |
| 24  | Vis                                                                  | 91960420 | 2     |                |              |

## 2.0 Kit pompe

### 2.1 Soupapes

[Version 1](#)

### 2.2 Piston

[Version 1](#)

### 2.3 Soupapes

[Version 2](#)

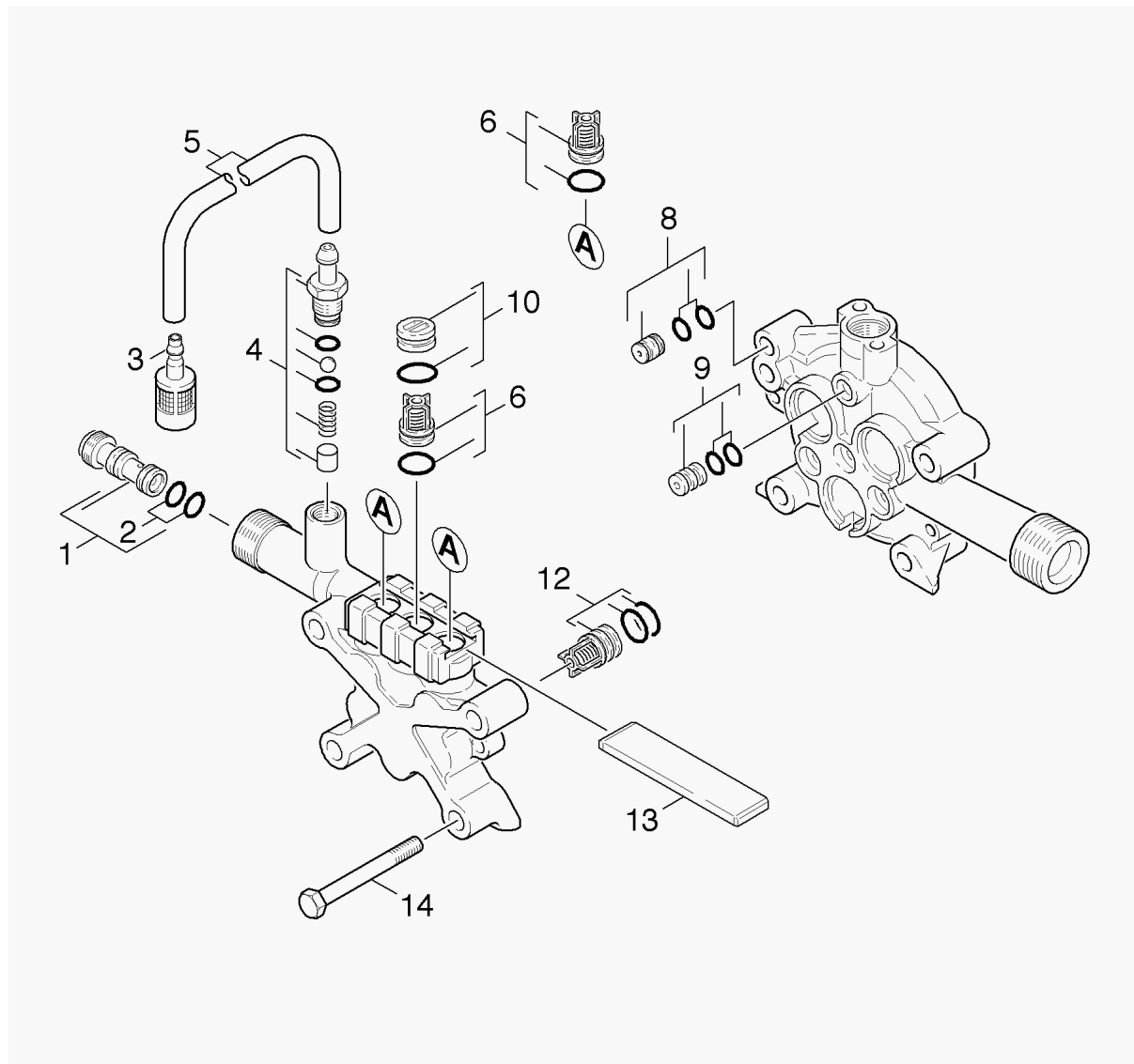
### 2.4 Piston

[Version 2](#)



## 2.1 Soupapes

### Version 1



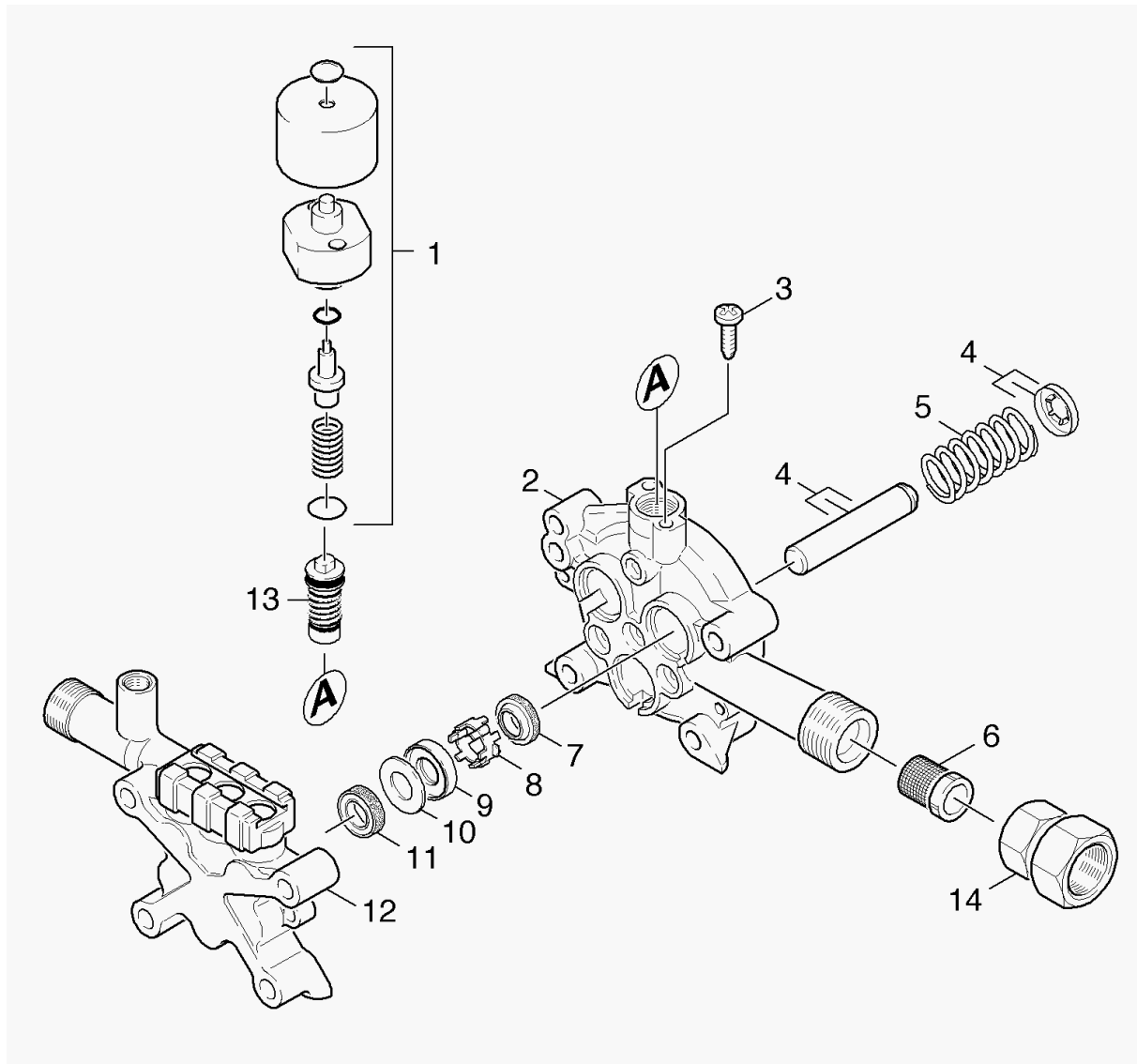
## 2.1 Soupapes

### Version 1

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES                           | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | Insert de buse                                                       | 47690320 | 1     |                |              |
| 2   | Baque d'etancheite 9,0 x 1,5                                         | 63623840 | 2     |                |              |
| 3   | Filtre réglage de chimie                                             | 48620320 | 1     |                |              |
| 4   | Lot de pièces de rechange chimie                                     | 28838620 | 1     |                |              |
| 5   | TUYAU ASPIRATION DETERGENT GP<br>COMMANDE COMME MARCHANDISE AU METRE | 63882160 | 1     |                |              |
| 6   | Soupape (3 Stueck)                                                   | 28848720 | 1     |                |              |
| 8   | Etranglement complet                                                 | 40301090 | 1     |                |              |
| 9   | JONCTION                                                             | 40300450 | 1     |                |              |
| 10  | BOUCHON                                                              | 41320070 | 3     |                |              |
| 12  | SOUPAPE KPL                                                          | 45803300 | 3     |                |              |
| 13  | Plaque                                                               | 50030620 | 1     |                |              |
| 14  | Vis hexagonale M8x70 -8.8-A2E ISO 4014                               | 73040970 | 4     |                |              |

## 2.2 Piston

### Version 1



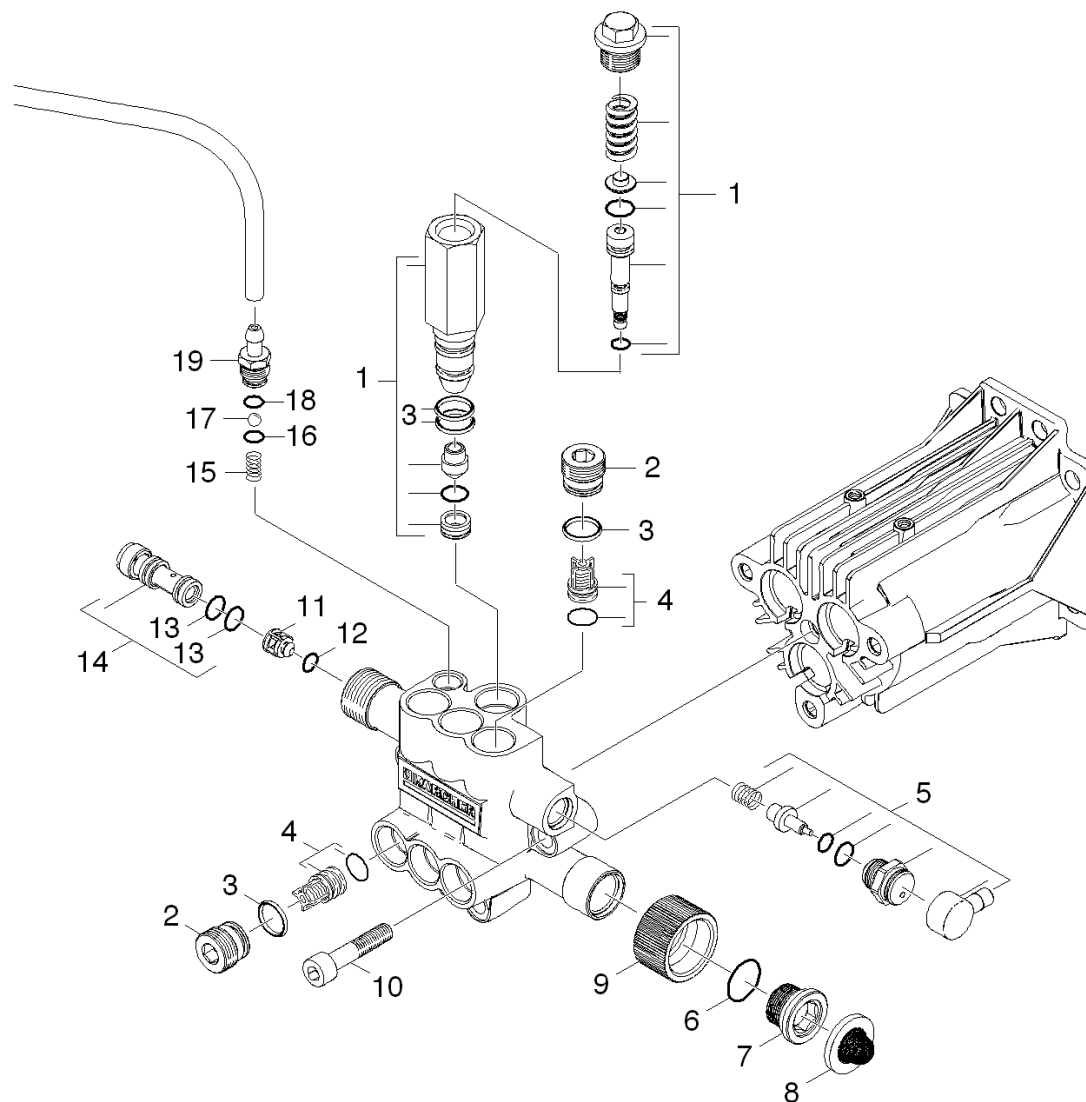
## 2.2 Piston

### Version 1

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | SOUPAPE 60 GRD                             | 45803590 | 1     |                |              |
| 2   | Guide de piston                            | 50606800 | 1     |                |              |
| 3   | Vis M6x30 -St-R3R (In6Rd)                  | 73030660 | 2     |                |              |
| 4   | PISTON                                     | 45531730 | 3     |                |              |
| 5   | Ressort a pression                         | 53323910 | 3     |                |              |
| 6   | CREPINE                                    | 64142520 | 1     |                |              |
| 7   | Joint a levres 12x20x4/6                   | 63653930 | 3     |                |              |
| 8   | DOUILLE                                    | 51107070 | 3     |                |              |
| 9   | RONDELLE                                   | 51157200 | 3     |                |              |
| 10  | RONDELLE                                   | 51157210 | 3     |                |              |
| 11  | JOINT EN U A LEVRES                        | 63653940 | 3     |                |              |
| 12  | CULASSE                                    | 55502940 | 1     |                |              |
| 13  | VALVE DE BARRAGE KPL.                      | 45910400 | 1     |                |              |
| 14  | PIECE D'ACCOUPL. 3/4"                      | 91540090 | 1     |                |              |

## 2.3 Soupapes

### Version 2



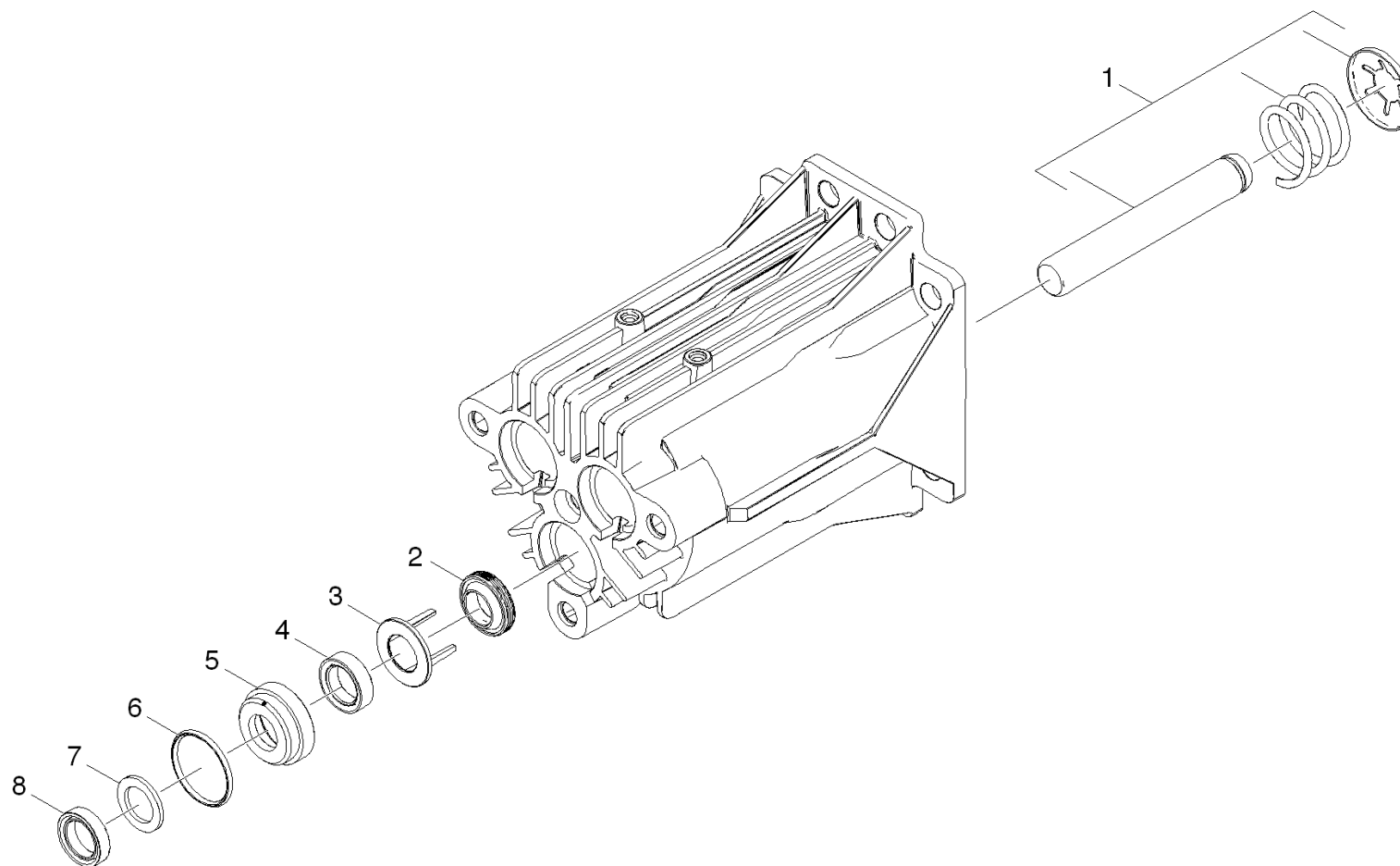
## 2.3 Soupapes

### Version 2

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | Lot de pièces de rechange 3                | 91391950 | 1     |                |              |
| 2   | Fermer tuyau M18                           | 91540360 | 6     |                |              |
| 3   | Baque d'etancheite 12,42x 1,78             | 63624800 | 8     |                |              |
| 4   | Soupape complet                            | 45803710 | 6     |                |              |
| 5   | Lot de pièces de rechange 2                | 91391940 | 1     |                |              |
| 6   | Baque d'etancheite 15,6 x 1,78-NBR 70      | 63626340 | 1     |                |              |
| 7   | Adaptateur raccord mâle                    | 91340190 | 1     |                |              |
| 8   | Joint filtre raccord de tuyau              | 91810050 | 1     |                |              |
| 9   | Adaptateur raccord femelle                 | 91550130 | 1     |                |              |
| 10  | Vis a tete cylindrique M 8x 40-8.8-A2E     | 73060750 | 3     |                |              |
| 11  | Boulon de soupape clapet de non-retour     | 55840910 | 1     |                |              |
| 12  | Baque d'etancheite 4 x 2 NBR 90            | 63628510 | 1     |                |              |
| 13  | Baque d'etancheite 9,0 x 1,5               | 63623840 | 1     |                |              |
| 14  | Insert de buse seulement pour remplaceme   | 47690340 | 1     |                |              |
| 15  | Ressort cylindrique                        | 53322580 | 1     |                |              |
| 16  | Baque d'etancheite 5,28x 1,78              | 63621750 | 1     |                |              |
| 17  | Boule 7 G40 -1.4401 DIN 5401               | 74019090 | 1     |                |              |
| 18  | Baque d'etancheite 8,0 x 1,0               | 63624510 | 1     |                |              |
| 19  | Nipple chimie                              | 54434480 | 1     |                |              |

## 2.4 Piston

### Version 2



## 2.4 Piston

### Version 2

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | Lot de pièces de rechange 1                | 91391930 | 3     |                |              |
| 2   | Joint a levres 12x20x4/6                   | 63653930 | 3     |                |              |
| 3   | Rondelle pour bague de frein               | 91340160 | 3     |                |              |
| 4   | Joint a levres                             | 63630580 | 3     |                |              |
| 5   | Boitier basse pression bourrage            | 91550110 | 3     |                |              |
| 6   | Baque d'etancheite 21,5 x 1,78             | 63628330 | 3     |                |              |
| 7   | Bague d'appui bourrage                     | 91773100 | 3     |                |              |
| 8   | Joint haute pression                       | 91773010 | 3     |                |              |

## 3.0 Moteur

3.1 Moteur

3.2 Entraînement

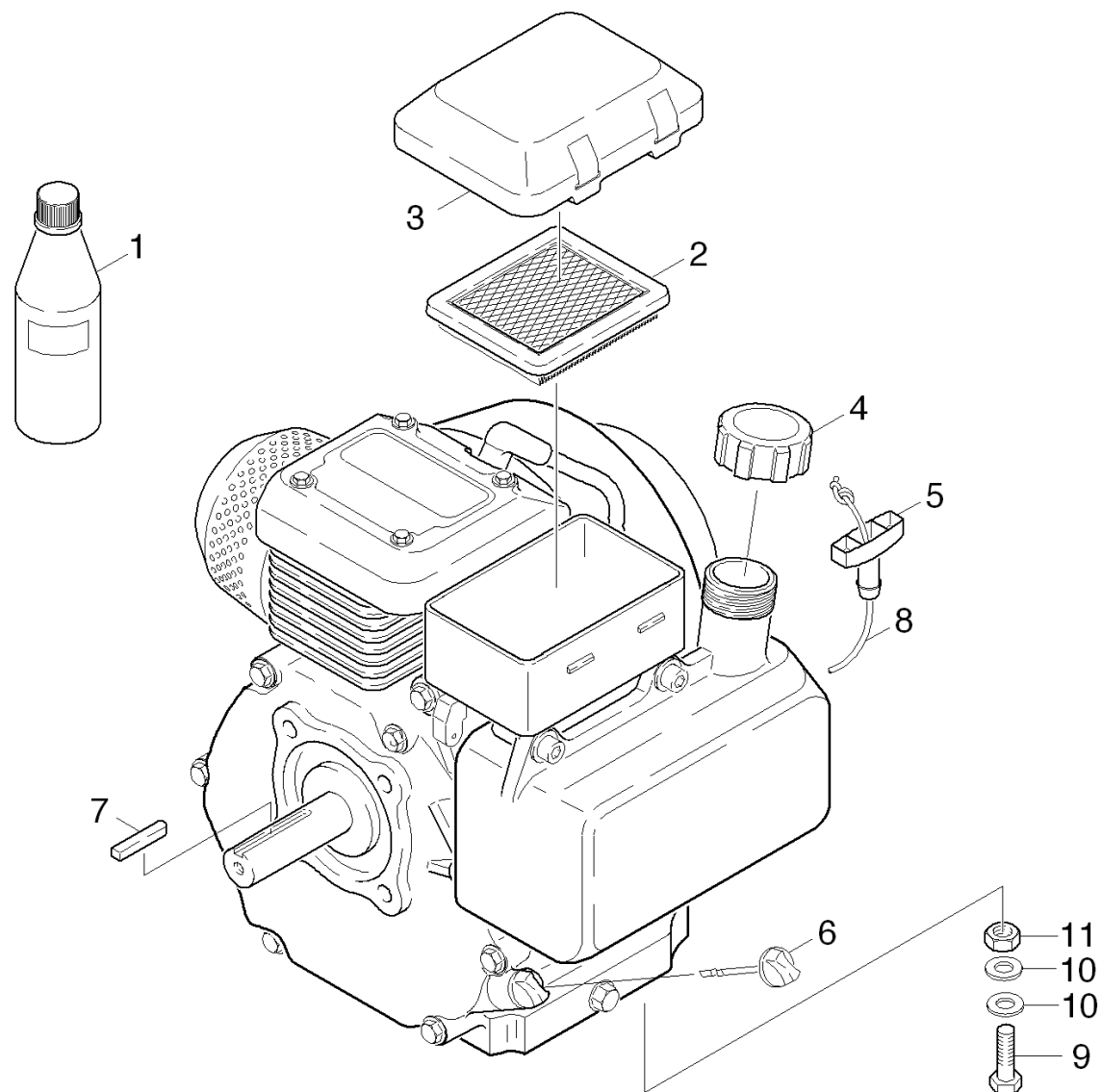
[Version 1](#)

3.3 Entraînement

[Version 2](#)



### 3.1 Moteur

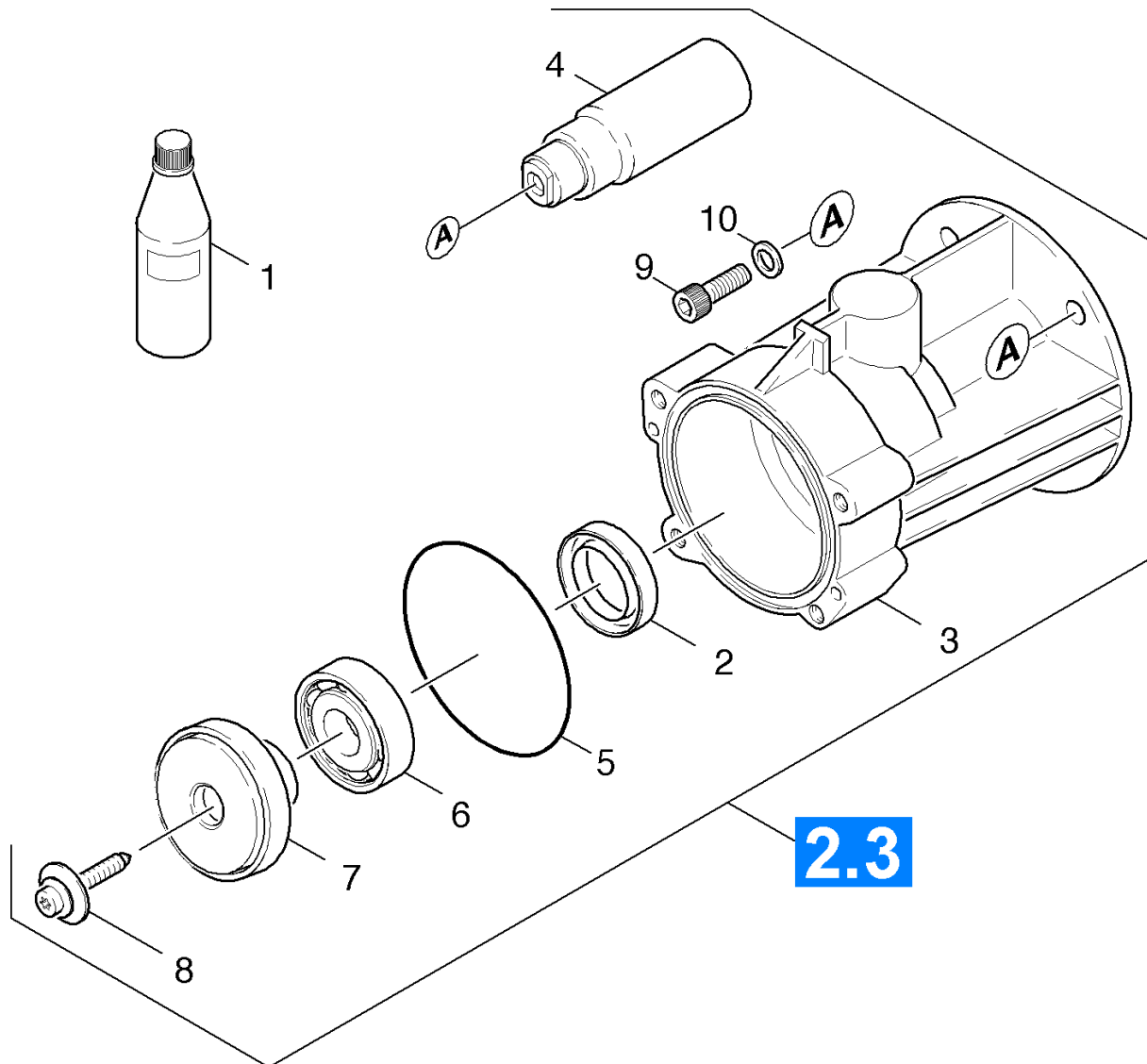


### 3.1 Moteur

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | HUILE 15W40 1LITRE                         | 62880500 | 1     |                |              |
| 2   | CARTOUCHE FILTRANTE                        | 64917260 | 1     |                |              |
| 3   | COUVERCLE                                  | 91945430 | 1     |                |              |
| 4   | BOUCHON DE RESERVOIR                       | 91945480 | 1     |                |              |
| 5   | POIGNEE                                    | 64915030 | 1     |                |              |
| 6   | JAUGE NIVEAU D'HUILE                       | 91945310 | 1     |                |              |
| 7   | RESSORT D'ADJUSTAGE                        | 91945450 | 1     |                |              |
| 8   | CORDE DE DEMARRREUR                        | 64915460 | 1     |                |              |
| 9   | VIS 5/16"                                  | 91860100 | 4     |                |              |
| 10  | RONDELLE                                   | 91980020 | 8     |                |              |
| 11  | Écrou 5/16-18                              | 91970020 | 4     |                |              |

## 3.2 Entraînement

### Version 1



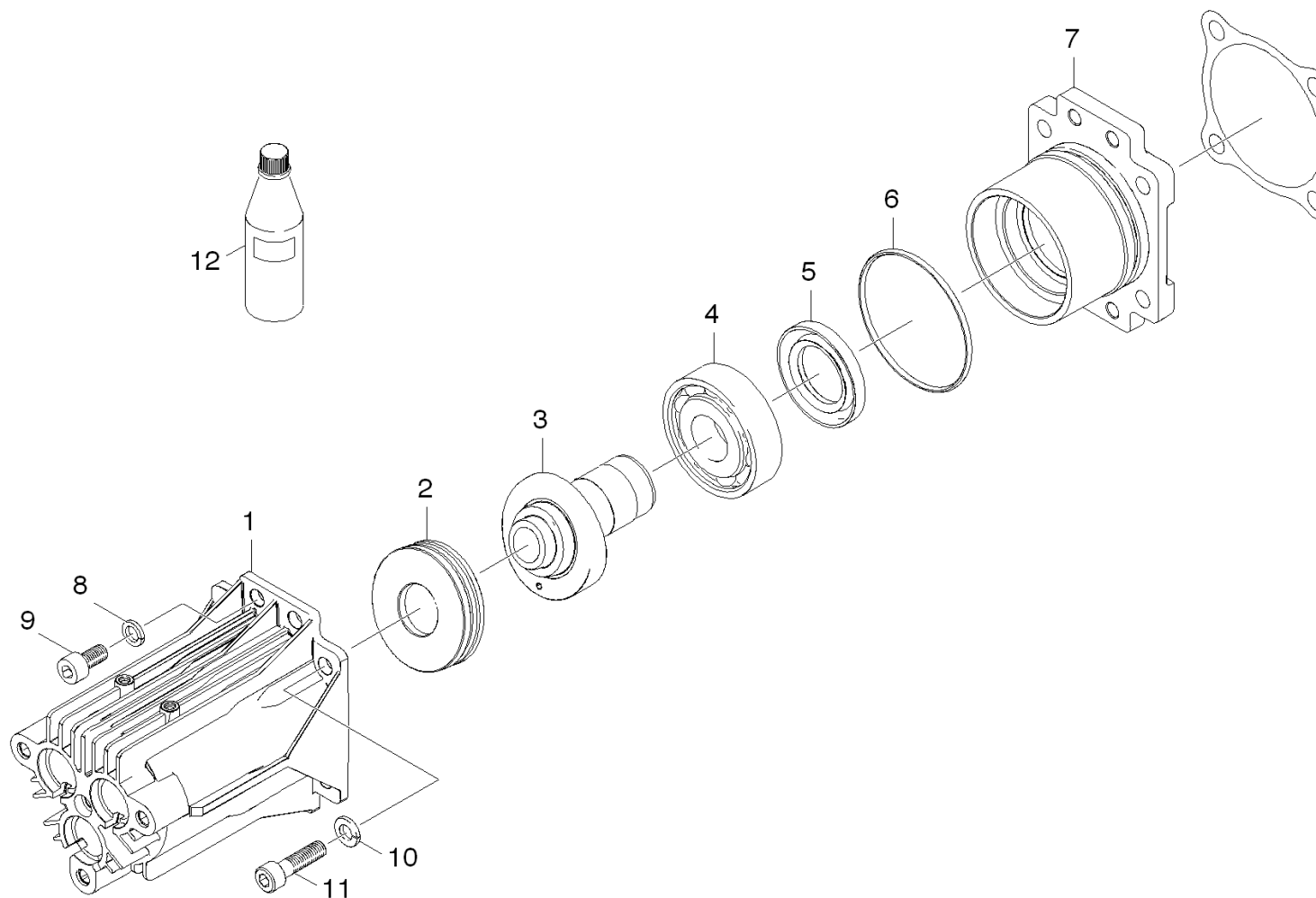
## 3.2 Entraînement

### Version 1

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | HUILE 15W40 1LITRE                         | 62880500 | 1     |                |              |
| 2   | Bague-jointte de vague radiale A26x37x7    | 73670180 | 1     |                |              |
| 3   | BOITIER HORIZONTAL                         | 50931060 | 1     |                |              |
| 4   | PIECE D'ACCOUPLEMENT                       | 54710880 | 1     |                |              |
| 5   | JOINT TORIQUE 80,0 X 3,0                   | 63624710 | 1     |                |              |
| 6   | ROULEMENT A BILLES                         | 64013320 | 1     |                |              |
| 7   | DISQUE EN NUTATION                         | 64012890 | 1     |                |              |
| 8   | VIS                                        | 63040480 | 1     |                |              |
| 9   | VIS A TETE CYLINDR. 5/16-24X1              | 69650070 | 4     |                |              |
| 10  | RONDELLE                                   | 51156560 | 4     |                |              |

### 3.3 Entraînement

#### Version 2

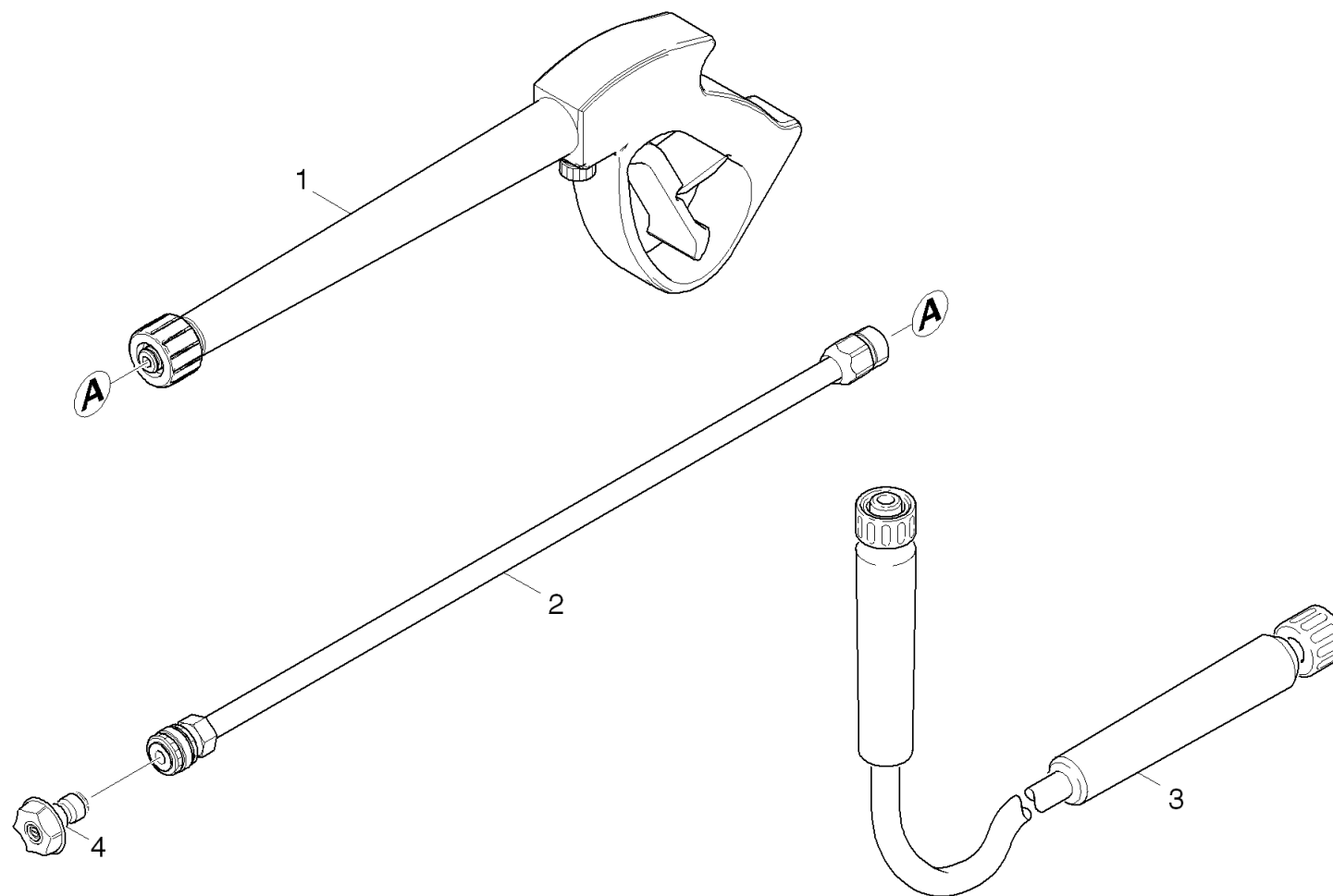


### 3.3 Entrainement

#### Version 2

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | Boitier horizontal                         | 91350060 | 1     |                |              |
| 2   | Roulement a bille                          | 91653550 | 1     |                |              |
| 3   | Disque en nutation                         | 91540370 | 1     |                |              |
| 4   | Roulement à billes à contact oblique       | 64012600 | 1     |                |              |
| 5   | Bague d'étanchéité 30 x 52 x 7             | 91773090 | 1     |                |              |
| 6   | Bague d'etancheite 63,17x 2,62             | 63625370 | 1     |                |              |
| 7   | Bride                                      | 91350050 | 1     |                |              |
| 8   | Rondelle élastique 8-FST-A3E DIN 7980      | 73130510 | 4     |                |              |
| 9   | Vis a tete cylindrique M8x16 -8.8-A2E I    | 73060400 | 4     |                |              |
| 10  | RONDELLE                                   | 51156560 | 4     |                |              |
| 11  | VIS A TETE CYLINDR. 5/16-24X1              | 69650070 | 4     |                |              |
| 12  | Huile de moteur 1L                         | 62881120 | 1     |                |              |

## 4.0 Accessoires



## 4.0 Accessoires

| POS | DÉSIGNATION<br>INFORMATIONS ADDITIONNELLES | RÉF.NO   | PIÈCE | DU NR. DE SER. | JUS. SER.NR. |
|-----|--------------------------------------------|----------|-------|----------------|--------------|
| 1   | Pistolet de sablage                        | 91120120 | 1     |                |              |
| 2   | Lance d'incendie                           | 91125260 | 1     |                |              |
| 3   | Tuyau flexible haute pression DN6 / 25'    | 91623210 | 1     |                |              |
| 4   | Jeu de buses 0325                          | 91040180 | 1     |                | 9999         |
| 4   | Jeu de buses 0305                          | 91040320 | 1     | 10000          |              |